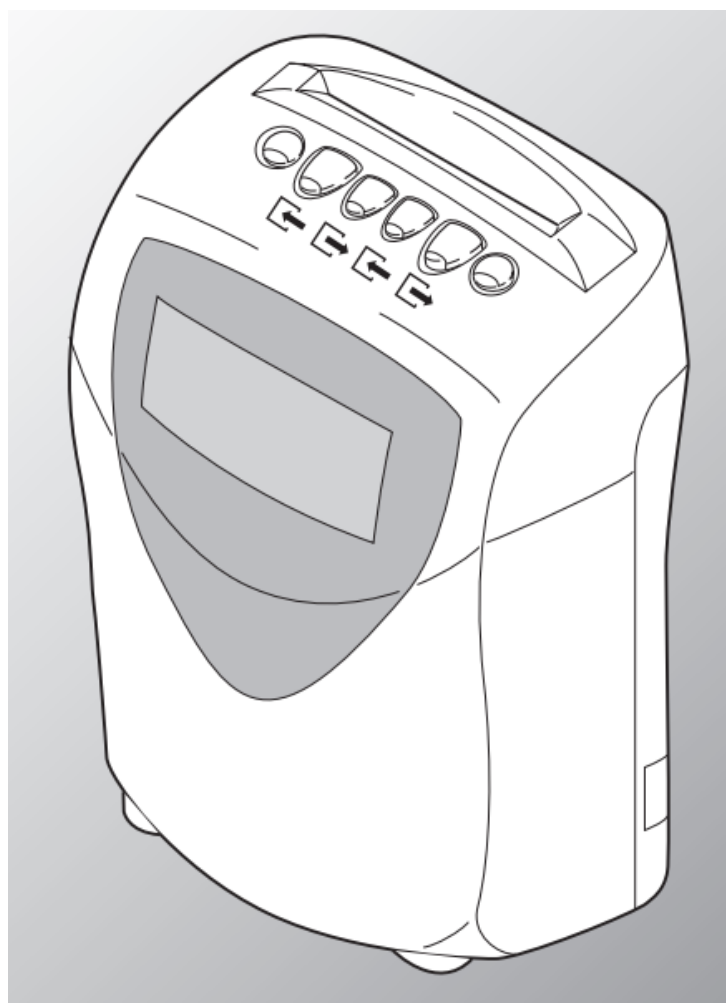


Amano MX-300

blokkolóóra munkaidőszámító funkcióval

Használati utasítás



Magyar nyelvű útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Figyelem!

A nem előírászerű használat halálos vagy súlyos testi sérülést okozhat!

Vigyázat!

A nem előírászerű használat fizikai sérülést vagy anyagi károkat okozhat.

- A súlyos testi sérülés magában foglalja a látás elvesztését, fizikai sérülést, égési sérülést (magas vagy alacsony hőmérséklet), áramütést, törést és mérgezést, amelynek utóhatása van vagy amely kórházi ellátást vagy kiterjedt járóbeteg-ellátást igényel.
- A testi sérülések magukban foglalják égés és áramütés elszenvedését, melynél kórházi ellátásra vagy kiterjedt kórházi kezelésre nincs szükség.
- Az anyagi károk és veszteségek tartalmazzák az épületekben, háztartási tárgyokban, állatállományban és kisállatokban keletkező károkat és veszteségeket.

Jelmagyarázati példák:



A háromszög alakú jel figyelmeztetést vagy óvatosságra való felhívást jelöl. Konkrét jelentését a háromszögkeretben szereplő tartalom határozza meg.



Az ilyen jelzés mindig valamilyen tilalmat jelöl. Konkrét jelentését a kör alakú keretben szereplő tartalom határozza meg.



Ez a jelzés valamilyen kihagyhatatlanul fontos dolgot jelöl. Konkrét jelentését a kör alakú keretben szereplő tartalom határozza meg.

Tartalomjegyzék

Bevezetés.....	5
Tartozékok.....	5
Megjegyzés.....	5
Üzembiztonság.....	6
Quick Start Guide.....	8
Programozókártyák, és a paraméterek gyári alapértelmezései.....	9
Alapvető fontosságú paraméterek.....	9
További beállítási lehetőségekre való programozókártyák, nem kell feltétlen használnia őket:.....	9
Minden paraméter alapértelmezése:.....	10
Alkatrészek elnevezései és funkciók.....	12
Frontoldal:.....	12
TERMINOLÓGIA.....	13
Számítsa ki a munkaórákat!.....	14
Az állandó alkalmazottak munkaórájának kiszámítása.....	14
Munkaidő kiszámítása kötött műszakos órabéres dolgozók számára.....	16
Rugalmas munkarendű órabéres dolgozók munkaórájának kiszámítása.....	17
Funkció gombok.....	18
LCD kijelző.....	19
Kivétel napok.....	20
Az óra alapvető programozása.....	20
PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #1 DÁTUM ÉS IDŐ ÉS FIZETÉSI PERIÓDUS BEÁLLÍTÁSÁRA.....	21
PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #8 NAPVÁLTÁSI IDŐ BEÁLLÍTÁSÁRA.....	25
PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #2 AZ ÓRABÉRES DOLGOZÓK BEÁLLÍTÁSÁRA.....	26
PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #3, AZ ÁLLANDÓ ALKALMAZOTTAK BEÁLLÍTÁSÁHOZ.....	29
Kerekítési egység.....	30
Műszak kezdő és Befejező idő.....	31
Túlóra kezdési ideje.....	31
PROGRAMOZÓ KÁRTYA #4 AZ ÁLLANDÓ ALKALMAZOTTAKNAK SZÜNETEK BEÁLLÍTÁSÁRA.....	32
PROGRAMOZÓ KÁRTYA #5 AZ ÓRABÉRES DOLGOZÓK KÖTÖTT MUNKARENDBEN BEÁLLÍTÁSÁRA.....	33
PROGRAMOZÓ KÁRTYA #6 A KÖTÖTT MUNKARENDES ÓRABÉRES DOLGOZÓK FIX SZÜNETEINEK BEÁLLÍTÁSÁRA.....	35
PROGRAMOZÓ KÁRTYA #7 A RUGALMAS MUNKARENDŰ ÓRABÉRES DOLGOZÓK BEÁLLÍTÁSÁRA.....	36
Időkerekítés.....	37

Ledolgozandó órák száma	37
Szünetek órabéres dolgozók számára rugalmas munkarendben.....	37
Az óra telepítése.....	40
A telepítés helye	40
Falra szerelés	41
Áramforrás.....	42
Működtetés	43
Kártya behelyezése.....	43
A dolgozók számára: mindennapi használat	43
Be- és kiblokkolás normál módban	43
Elmaradt blokkolás pótlása	44
Kiblokkolás magánügyben, személyes ügyintézésre	44
Napi összesítések.....	45
Az időkártyára nyomtatott betűjelölések	47
Jelentés az állandó alkalmazottak túlórájának teljes összegéről és az órabéres munkavállalók összes órájáról (csak kijelzőn való megjelenítés)	47
Havi összesítések.....	48
Hogyan lehet kinyomtatni az előző fizetési időszak havi összegét?	48
Hogyan lehet kinyomtatni az aktuális hónap havi összegét.....	50
Hibaelhárítás	52
Hiba kódok.....	52
Ha a nyomtatás halvány – festékszalag csere	55
Függelék	57
Programozó kártyák	57
Napi karbantartás.....	67
Specifikáció.....	67
MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓ ÉS MÁRKASZERVIZ.....	68

Bevezetés

Tartozékok

MX-300 Blokkolóóra

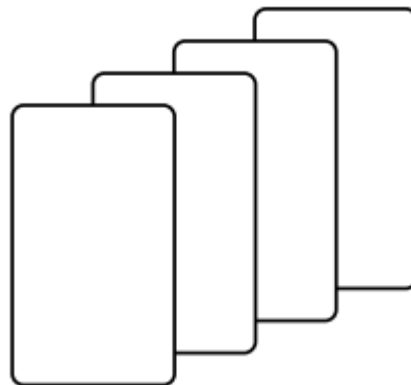
MX-300 (1 unit)



Regisztrációs kártya (1 db)



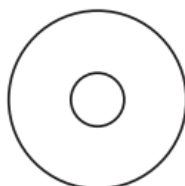
Programozó kártya (4 db)



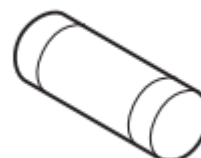
MRX időkártyák (30 db)



Felhasználói útmutató



Biztosíték (1 db) (250V / T500mA)



Megjegyzés

A BX-1500/1600 blokkoló óra csak akkor működik megfelelően, ha megfelelő környezetben helyezik el.

Ne telepítse kültéren vagy olyan helyen, ahol esőnek, beázásnak van kitéve.

Üzembiztonság



Figyelmeztetések!



Ne használja más tápfeszültséggel, mint ami az útmutatóban szerepel. A helytelen használat tüzet vagy áramütést okozhat!



Ne terheljen túl egyetlen dugaljat. A helytelen használat tüzet vagy áramütést okozhat!



Ne érintse a tápkábelt nedves/vizes kézzel, mert áramütést okozhat!



Ügyeljen arra, hogy a vezetékeket ne érje sérülés vagy rongálás. Ne helyezzen rá nehéz tárgyat, ne húzza vagy hajlítsa erőszakkal, ne törje meg, mert a vezeték sérülhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat!



Ne próbálja eltávolítani a hátsó burkolatot, a szekrényt vagy a védő burkolatot, mert ez áramütést okozhat!



Ne alakítsa át a készüléket, mert az áramütést okozhat!



Ha bármilyen szokatlan jelenséget tapasztal a készülékkel kapcsolatban, pl. füst, furcsa szag, melegedés vagy egyéb, azonnal áramtalanítsa a készüléket kihúzva a tápkábelt az áramellátásból, és vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével. Ha továbbra is használja a készüléket az tüzet vagy áramütést okozhat!



Ha bármilyen tárgy (fémdarab, víz vagy egyéb folyadék) kerül a készülék belsejébe, azonnal áramtalanítsa a készüléket, húzza ki a tápkábelt az áramforrásból és vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével. Ha továbbra is használja a készüléket, az tüzet vagy áramütést okozhat!



Amikor biztosítékot cserél, csak az előírt típust használja, egyéb típus használata áramütést okozhat!



Földelje a blokkolóórát megfelelően. Ennek hiányában elektromos zárlat keletkezhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat! Megfelelő földelés hiányában vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével.



Vigyázat!



A csatlakozó aljzat legyen közel a blokkolóórához, és legyen könnyen elérhető!



Ne helyezze a blokkolóórát instabil felületre. Leeshet vagy leborulhat, ami sérülést okozhat.



Ne helyezzen fém tárgyat vagy folyadékkal telt edényt a blokkolóórára. Ezek beleeshetnek vagy belefolyhatnak a készülékbe, ami tüzet vagy áramütést okozhat!



Ne helyezze a készüléket olajfüstös, párás, nedves, poros környezetbe, pl. konyhapultra és / vagy párasító közelébe, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat!



Falra szerelés esetén használjon megfelelő eszközöket és anyagokat a rögzítéshez, a fal anyagától függően. Olyat, ami kellően megtartja a készülék súlyát. Ellenkező esetben a készülék leeshet, ami a sérülést okozhat.



Amikor kihúzza a hálózati csatlakozót, ügyeljen rá, hogy a dugót és ne a kábelt húzza, mert ez a vezeték sérüléséhez vezethet, ami tüzet vagy áramütést okozhat!



A festékkazetta kicserélése előtt húzza ki a csatlakozót az áramforrásból. A festékkazetta kicserélése a kábel kihúzása nélkül sérülést vagy áramütést okozhat!



Habár ez a használati utasítás tartalmazza a karbantartási információkat, a karbantartást a végfelhasználó nem végezheti el. Ne próbálja meg az ilyen munkát saját maga elvégezni, mert ez sérülést vagy áramütést okozhat.

Quick Start Guide / Gyors beüzemelés egyszerű használathoz

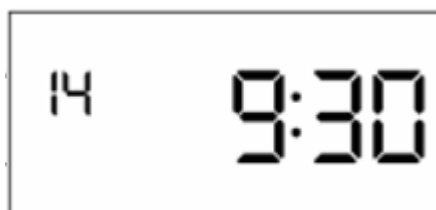
A legegyszerűbb üzembe helyezés és használati mód, ha a dolgozóit rugalmas munkaidőben kezeli, órabéres dolgozóként. Ebben a dolgozókat nem kell előzetesen regisztrálni, az előprogramozási feladatok pedig minimálisak.

Ha a kijelzőn bekapcsoláskor megjelenő dátum és idő megfelelő, akkor a készülék máris használatra kész az alábbiak szerint:

- dolgozóit rugalmas munkaidőben kezeli
- órabéres elszámolással
- 15 perces időkerekítéssel
- havi zárással dolgozik, a standard napi mellett havi időösszesítést végez a hó végén
- a dolgozók műszakja hajnali 5:00 és 4:59 közé esik
- nincsenek fix szünetek beállítva, minden benntöltött idő munkaidő (napi egyszer a dolgozó kiblokkolhat és visszaléphet)
- nem számol túlórárt (tehát nincs megadva a ledolgozandó órák száma, amihez képest túlórárt számoljon a készülék)

Beüzemelés lépései:

1. A készüléket csatlakoztassa a 230V-os konnektorba.
2. Ellenőrizze a dátumot és időt. Ha a kijelzőn megjelenő dátum és idő megfelelő, akkor lépjen a 4. pontra. pl. 14-e, 9:30 perc.



3. Ha a kijelzőn az idő vagy dátum nem megfelelő, akkor állítsa be az #1-es programozó kártya segítségével, lásd 21. oldal.
4. A kerekítés alapértelmezetten 15 perc. Ha nem kér kerekítést, állítsa a kerekítés *Rounding* paramétert 1-re a #7-es programozó kártya segítségével, lásd 36. oldal.
5. A beállítási ezzel elkészültek a fenti igények kielégítésére! Írják fel a havi beosztású dolgozói időkártyákra a dolgozó nevét, osszák ki, és indulhat a használat!

Programozókártyák, és a paraméterek gyári alapértelmezései

A beállítási lehetőségek közül csak azt kell módosítani, amit szeretne, a többi beállítást átlépheti, ezzel meghagyva a gyári alapbeállítást!

Alapvető fontosságú paraméterek

Pirossal szedtük az alapvető fontosságú paramétereket, melyet valószínűleg minimálisan állítani szeretne.

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #1 DÁTUM ÉS IDŐ ÉS FIZETÉSI PERIÓDUS BEÁLLÍTÁSÁRA - gyári alapbeállítás:

- aktuális idő és dátum (hosszabb időre áramtalanított eszköznel esetleg beállításra szorulhat)
- Fizetési periódus típusa: havi
- Fizetési periódus befejező dátuma: 31-e (a hó végét jelöli, akárhanyadikára is esik)
- Napváltó idő: hajnali 5:00 óra

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #7 A RUGALMAS MUNKARENDŰ ÓRABÉRES DOLGOZÓK BEÁLLÍTÁSÁRA - gyári alapértelmezései:

- időkerékítés: 15 perc (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)
- Ledolgozandó órák száma: 0:00, ami = nincs konfigurálva. (Ha ezt a gyári beállítást használja, akkor az eszköz az összes ledolgozott órát normál munkaidőnek tekinti.)
- Szünetek órabéres dolgozóknak rugalmas munkarenddel: nincs meghatározva

További beállítási lehetőségekre való programozókártyák, nem kell feltétlen használnia őket:

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #8 NAPVÁLTÁSI IDŐ BEÁLLÍTÁSÁRA - gyári alapbeállításai:

- Jelszó nincs beállítva
- Napváltási ideje: hajnali 5:00 óra

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #2 AZ ÓRABÉRES DOLGOZÓK BEÁLLÍTÁSÁRA - gyári alapértelmezései:

- Műszak típusa: órabéres dolgozók rugalmas munkarenddel
- Nyári időszámítás kezdete: nincs meghatározva
- Nyári időszámítás vége: nincs meghatározva

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #3, AZ ÁLLANDÓ ALKALMAZOTTAK BEÁLLÍTÁSÁHOZ - gyári alapértelmezések:

- kerekítési egység 30 perc (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)
- műszak kezdete 8:30, vége 17:00
- túlóra kezdő ideje: nincs meghatározva (Ha a túlóra kezdési ideje nincs konfigurálva, akkor alapértelmezés szerint a műszak befejezési idejétől a napváltási idő előtti egy perccig eltelt időt tekinti az eszköz túlórazónának.)

- éjszakai műszak: nincs meghatározva

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #4 AZ ÁLLANDÓ ALKALMAZOTTAKNAK - gyári alapértelmezései:

- fix szünet: nincs beállítva

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #5 AZ ÓRABÉRES FOLGOZÓK KÖTÖTT MUNKARENDBEN BEÁLLÍTÁSÁRA - gyári alapértelmezései:

- kerekítési egység: 15 perc (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)
- kötött műszak időzóna órabéres dolgozóknak: nincs meghatározva (Ha nincsenek beállított időzónák, akkor a napváltási időtől a következő napot megelőző egy perccig kezdődő egész napot a napváltási idő „A” időzónának tekinti.)

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #6 A KÖTÖTT MUNKARENDES ÓRABÉRES DOLGOZÓK FIX SZÜNETEINEK BEÁLLÍTÁSÁRA - gyári alapértelmezései:

- szünet: nincs meghatározva

Minden paraméter alapértelmezése:

BASIC PROGRAMMING

Item		Your Setting	Factory Setting	Setting Range
P-03	PAY PERIOD TYPE		Monthly	1 st to 31 st
P-04	PAY ENDING DAY/DATE		31 (End of Month)	0 to 23
P-05	CALCULATION MODE (*)		3 - HOURLY WORKERS WITH OPEN SHIFT	1: NO CALCULATION MODE ON 2: HOURLY WORKERS WITH FIXED SHIFT 3: HOURLY WORKERS WITH OPEN SHIFT
P-06/07	DAYLIGHT SAVING TIME	BEGINNING	---- (not configured)	
		END	---- (not configured)	
P-40	PASSWORD		- - - -	
P-41	DAY CHANGE TIME		5:00	0:00 to 23:29
P-42	Minute Indication/Imprint		60/60	60/60 60/100 100/100
P-43	Time Signal Duration		1 Second	0 to 99 Seconds

PROGRAMMING FOR REGULAR EMPLOYEES

Item		Your Setting	Factory Setting	Setting Range
P-11	ROUNDING UNIT		30 minutes	1, 5, 10, 15, 20, 30, 60 / 0 (NO CAL)
P-12	SHIFT SCHEDULE	BEGINNING	8:30	0:00 to 23:59
		END	17:30	0:00 to 23:59
P-13	OVERTIME BEGINNING TIME		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-14	MIDNIGHT SHIFT	BEGINNING	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-15	# 1 FIXED BREAK	BEGINNING	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-16	# 2 FIXED BREAK	BEGINNING	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-17	# 3 FIXED BREAK	BEGINNING	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-18	# 4 FIXED BREAK	BEGINNING	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END	- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -

PROGRAMMING FOR HOURLY WORKERS WITH FIXED SHIFT

*1: These settings are only valid when 2 - HOURLY WORKERS WITH FIXED SHIFT is selected as the calculation mode.

	Item		Your Setting	Factory Setting	Setting Range
P-21	ROUNDING UNIT			15 minutes	1, 5, 10, 15, 20, 30, 60/0 (NO CAL)
P-22	B TIME ZONE	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-23	C TIME ZONE	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-24	D TIME ZONE	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-24	# 1 FIXED BREAK	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-26	# 2 FIXED BREAK	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-27	# 3 FIXED BREAK	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-28	# 4 FIXED BREAK	BEGINNING		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
		END		- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -

PROGRAMMING FOR HOURLY WORKERS WITH OPEN SHIFT

*1: These settings are only valid when 3 - HOURLY WORKERS WITH OPEN SHIFT is selected as the calculation mode.

	Item		Your Setting	Factory Setting	Setting Range
P-31	ROUNDING UNIT			15 minutes	1, 5, 10, 15, 20, 30, 60/0 (NO CAL)
P-32	NUMBER OF REGULAR HOURS			0:00	0:00 (not configured) / 0:01 to 23:29
P-33	BASIC HOURS FOR BREAK 1			- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
	BREAK TIME 1			- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
P-34	BREAK HOURS 2			- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -
	BREAK TIME 1 + 2			- :- - (not configured)	0:00 to 23:59 / - :- -

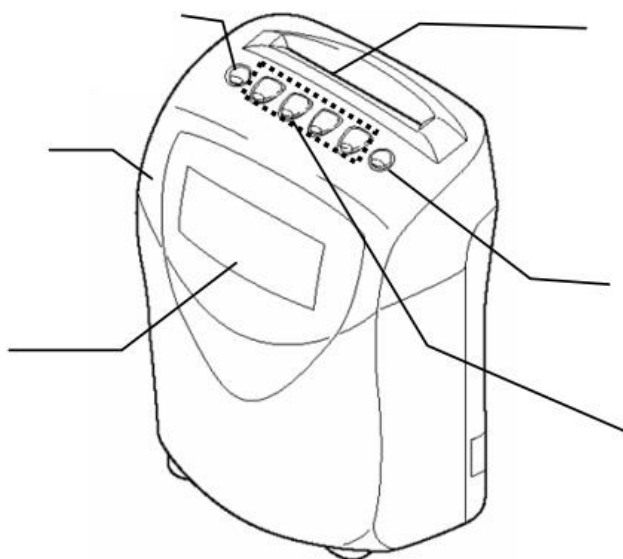
Alkatrészek elnevezései és funkciók

Frontoldal:

① Gomb (Részletek a oldalon)

Fedél

LCD kijelző
(idő és
programozási adatok)



Kártyahely -
időkártyák és
programozási
kártyáknak

⑥ Gomb (Részletek aoldalon)

②③④⑤ Gombok
Normál üzemmód
esetén nem
használatos. Ha nincs
időszámítás funkció,
akkor a megfelelő
mozgás szerinti
gombot kell nyomni
mielőtt a kártyát
behelyezzük

TERMINOLÓGIA

Néhány információ a kézikönyvben használt MX-300 kifejezésekről:

PAY PERIOD ENDING DATE / Fizetési időszak vége DÁTUM	Az MX-300 ezzel a paraméterrel határozza meg, hogy mikor zárja az időkártyát az adott hónapban, és így a hónap utolsó bejegyzése a lap alján jelenik meg (narancssárga oldalon, alsó sor).
DAY CHANGE TIME / NAPVÁLTÁSI IDŐ	A "Napváltási idő" az az időpont, amikor egy normál munkanap kezdődik. A napi váltási idő gyári beállítása 5:00. Ha egy alkalmazottnak ki kell blokkolnia a napváltási időközszökből vagy azt követően, akkor először meg kell nyomja a megfelelő gombot és az adott műszakra vonatkozó munkaidőt az azonos sorba írja a készülék.
D.S.T. = DAYLIGHT SAVING TIME / NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS	Ha ki szeretné kapcsolni a nyári időszámítást, egyszerűen állítsa be a DST kezdő és befejező dátumaként ugyanazt a dátumot, ezzel az aktuális DST le lesz tiltva. Ha engedélyezi a nyári időszámítást (DST), az óra a DST kezdő napján hajnali 2 órakor egy órával előre lép, és visszaáll egy órával 2:00 órakor a DST befejező napján.
CALCULATION MODE / SZÁMÍTÁSI MÓD	A rendszeres dolgozó módon túl, az MX-300 akár órabéres dolgozókat és képes kezelni, és használható Rögzített műszakos vagy rugalmas műszakos óránkénti dolgozók számára is. Mindegyik mód a munkavállalói idő táblázatának különböző megközelítéseihez készült. Az óránkénti dolgozók teljes napi idejét a szünetidő kivonása után az időkártyára nyomtatja.
HOURLY WORKERS WITH FIXED SHIFT MODE / ÓRABÉRES DOLGOZÓK KÖTÖTT MŰSZAKKAL MÓD	Ez az üzemmód olyan részmunkaidős dolgozók kezelésére van optimalizálva, akiknek különböző órabérei vannak. Akár négy időzóna felkonfigurálható ezeknek az órabéres dolgozóknak és a számításokat minden zónára külön-külön elvégeztetheti.
HOURLY WORKERS WITH OPEN SHIFT MODE / ÓRABÉRES DOLGOZÓK RUGALMAS MŰSZAKKAL MÓD	Ezt az üzemmódot úgy tervezték, hogy megad egy meghatározott számú munkaórát, és azon időn túli minden munkaidőt túlórának tekinti a készülék.
NO CALCULATION / NINCS SZÁMÍTÁS	Ez az üzemmód letiltja a számítási funkciót. Ebben az üzemmódban az MX-300 csak kinyomtatja a be- és kijelentkezési időket, és nem nyomtat a végeredmények számítási oszlopába. Az ALL-NIGHT gomb (①) és a SPECIAL DAY gomb (⑥) ebben a módban nem működik. Ha ez az üzemmód be van kapcsolva, a rendszeres dolgozók, illetve az órabéres dolgozókra vonatkozó egyik beállítás sem lép hatályba, amit azok programozói kártyáival végzett.
ROUNDING UNIT / KEREKÍTÉS EGYSÉGE	A "kerekítés egység" a munkaidő kiszámítására szolgáló napi idő kerekítésére szolgál. Például, ha a kerekítési egység 15 percre van állítva, Akkor az időket 15 percekre kerekítve összesíti.
NO CAL / NINCS CAL	A Nincs számítási módhoz hasonlóan, ha ez konfigurálásával van, akkor a számítási funkció le van tiltva, és az MX-300 csak az időket nyomtatja. Mégis ellentétben a NINCS SZÁMÍTÁS móddal, az MX-300 további is automata oszlopváltást hajt végre, hogy a megfelelő nyomtatási zónára ugorjon.

NUMBER OF REGULAR HOURS / LEDOLGOZANDÓ ÓRÁK SZÁMA	Ezzel a paraméterrel lehet állítani az elvárt napi munkaórák számát, hogy a túlórákat az ezen túl dolgozott idő alapján lehessen számítani.
ALL-NIGHT / ÉJSZAKÁS	Ha az alkalmazottnak a Napváltási Idő küszöbén vagy azt követően kell kiblokkolnia, a dolgozónak csak meg kell nyomnia először a megfelelő gombot (①), ezzel az adott műszak ideje a kijelentkezési idővel egy sorban marad "A" jelzéssel. ("M", ha éjszakás munkaideje "különleges napon" kezdődött.)
SPECIAL DAYS / KIVÉTEL NAPOK	Ha a dolgozó KIVÉTELES napként kijelölt napon dolgozik (ünnepek stb.), akkor, ha megnyomja meg a megfelelő gombot (⑥), hogy az idejüket "S" jelzéssel jelöli a készülék, így az adott napra vonatkozó munkaideje a hétköznapi órától elkülönítve lesz kalkulálva.
OVERTIME / TÚLÓRA	
Szükséges Munkaórák a Szünetig	
Basic Hours for Break	
Szünet időtartama	
Break Time	
Pay Period Type and Ending Day/Date Fizetési Időszak Típusa és Befejező napja / Dátuma	Az MX-300 Havi, Heti és Kéthetes periódusokkal kalkulál a Fizetési Időszak Befejezési Dátumát követő naptól a következő időszak Fizetési Időszakának Befejező Dátumáig.

Számítsa ki a munkaórákat!

Az MX-300 lehetővé teszi a rendszeres és az órai dolgozók munkaórájának kiszámítását. Kétféle óránkénti munkaösszegzési módszer áll rendelkezésre: rögzített műszak és rugalmas műszakos.

Az MX-300 továbbá két kombinált üzemmód közül is választhat: **Állandó alkalmazottak és Órabéres elszámolású dolgozók kötött munkarendben** vagy **Állandó alkalmazottak és Órabéres elszámolású dolgozók rugalmas munkarendben**. (Lehetőség van **Csak rendszeres alkalmazottak** és a **Csak órabéres munkavállalók** kiválasztására is.)

(Az MX-300 akár 50 alkalmazottat is képes kezelni (beleértve a rendszeres és az órai dolgozókat is.) Lásd "A számítási mód megváltoztatása", 22. oldal

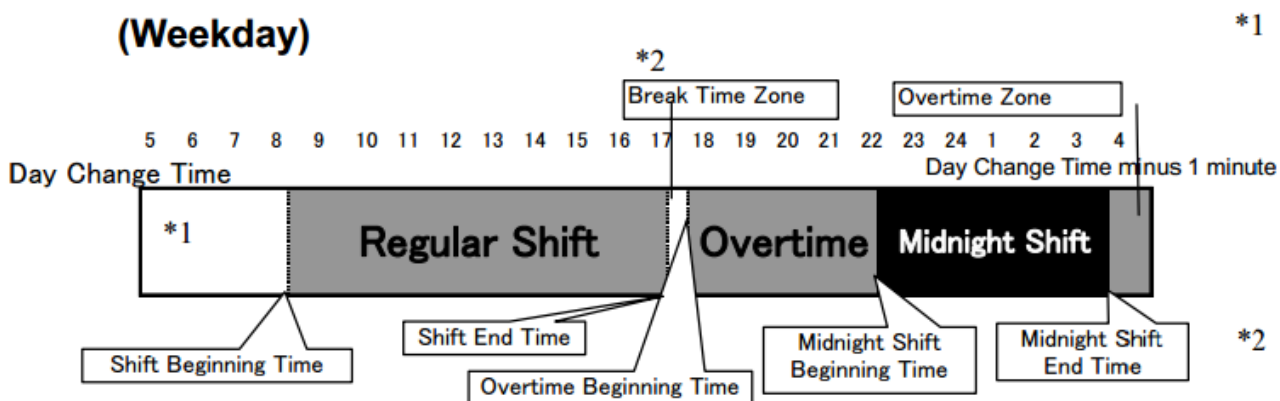
Az állandó alkalmazottak munkaórájának kiszámítása

Az állandó alkalmazottak idejét az óradíjasoktól elkülönítve lehet összesíteni, ha a megfelelő időkártyákat rendszeres munkavállalói időkártyaként regisztrálják. (Lásd "**Állandó munkavállalói időkártya regisztráció**" Regular Employee Time Card Registration - 53. oldal)

Beállíthatja a műszak kezdési idejét (Shift Beginning Time) és a műszak befejezési idejét (Shift End Time) a műszakütemezés létrehozásához, majd hozzáadhatja a túlóra kezdési időt (Overtime Beginning Time), az éjszakai műszakot (Midnight Shifts) és a rögzített szüneteket (akár napi négy órát).

Ha egy alkalmazott a beállított műszakkezdési idő után jelentkezik be, akkor úgy tekinti a készülék, mint aki későn érkezett (késői érkezés), és a megfelelő jelet hozzáadja az időkártyájához ("L"). Hasonlóképpen, ha a munkavállaló a beállított műszakvégi idő előtt kiblokkol, akkor korán távozott (korai távozás), és a megfelelő jelet hozzáadja a készülék az időkártyájához ("E").

A napi összesítés kinyomtatja a ledolgozott túlórák számát. A havi összesítés kinyomtatja a felhalmozott órák és napok számát (szám) a késői érkezések és a korai távozások, a személyes elfoglaltságok, a túlórák és az éjszakai műszakok esetében (ha be van állítva). (56. oldal)



*1

Hétköznapokon, a napváltási idő és a műszak kezdési ideje közötti blokkolásokat a beállított Műszakkezdési időből számítják ki. (pl. ha 7:30-kor jelentkezik be, akkor úgy számolja, mintha 8:30-kor blokkolt volna.)

*2

A műszak befejezési ideje és a túlóra kezdési ideje közötti időt szünet időzónának tekinti az eszköz.

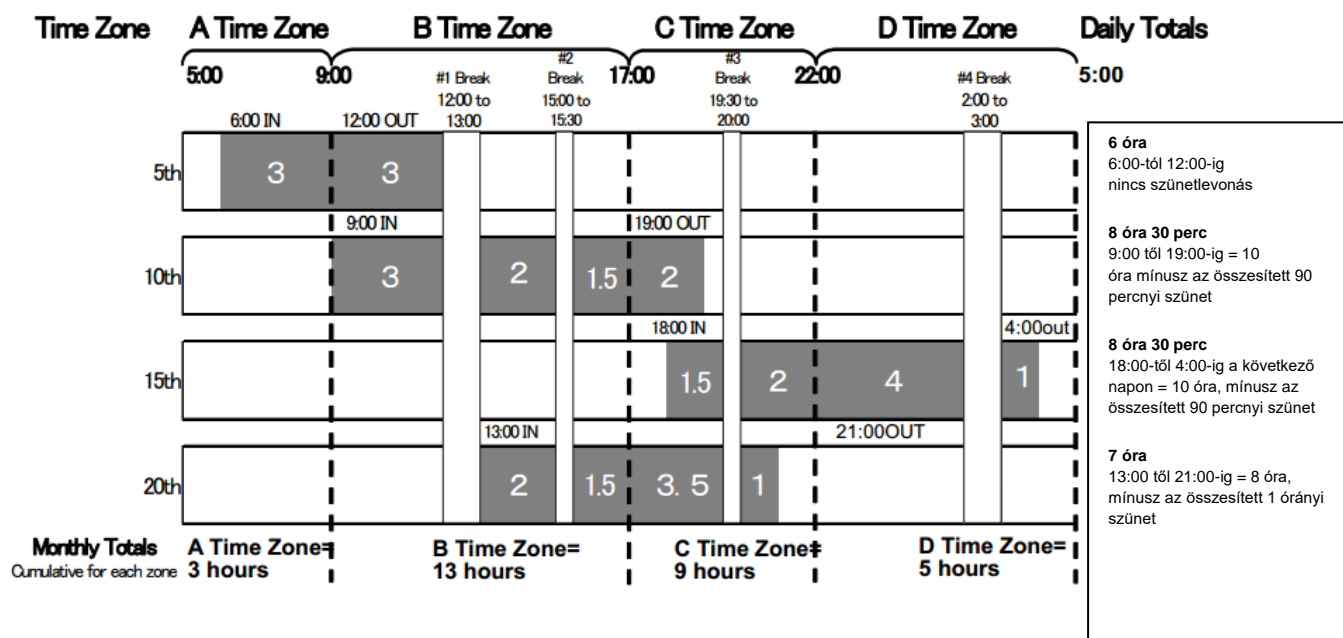
Munkaidő kiszámítása kötött műszakos órabéres dolgozók számára

A **Kötött műszakos órabéres dolgozók** (Hourly Workers with Open Shift) **üzemmód** egy kényelmes számítási mód, amelyet úgy terveztek, hogy a konfigurált műszakbeosztás alapján eltérő béreket vegyenek figyelembe.

Az órabéres munkások műszakja napi négy órás szakaszokban konfigurálható. A napi összesítés kinyomtatja az aznap ledolgozott összes órák számát. A havi összesítés kinyomtathatja a műszakonkénti munkaidőt. (56. oldal)

Szünetek órabéres dolgozóknak Kötött műszakban: a beállított szünetidőt (akár napi négy órát) automatikusan levonja a készülék az aznap ledolgozott időből, és a kapott összes munkaidőt nyomtatja ki az összesítésben.

Példa: ha a négy órás műszakot 5:00 és 8:59, 9:00 és 16:59, 17:00 és 21:59, valamint 22:00 és másnap 4:59 közöttiekre állította be (A, B, C, D időzóna, lásd alább), és a Napváltási idő 5:00. Ha egy órabéres dolgozó a következő négynapos munkarendet le dolgozta, a napi és havi összesítése az alábbi ábra szerint készül:



Rugalmas munkarendű óraberés dolgozók munkajárójának kiszámítása

A **Rugalmas mőszakos órákenti dolgozók (Hourly Workers with Open Shift) űzemmód** lehetővé teszi az adott napon ledolgozandó munkaórák küszöbértékének beállítását ("A Ledolgozandó Órák Száma - Number of Regular Hours"), majd az MX-300 automatikusan az azt meghaladó időt túlóráknak tekinti, és a havi összesítésben külön-külön így összegzi.

Szünetek rugalmas mőszakban dolgozó óraberés dolgozók számára: ha egy munkavállaló túllépi az Alapvető Munkaórák a Szünetig (Basic Hours for Break) időt, amelyet az adott napon ledolgozandó órák számához (Number of Regular Hours) konfiguráltak, az MX-300 automatikusan levonja a megfelelő szünetidőt a teljes ledolgozott időből.

(Ez két lépésben konfigurálható)

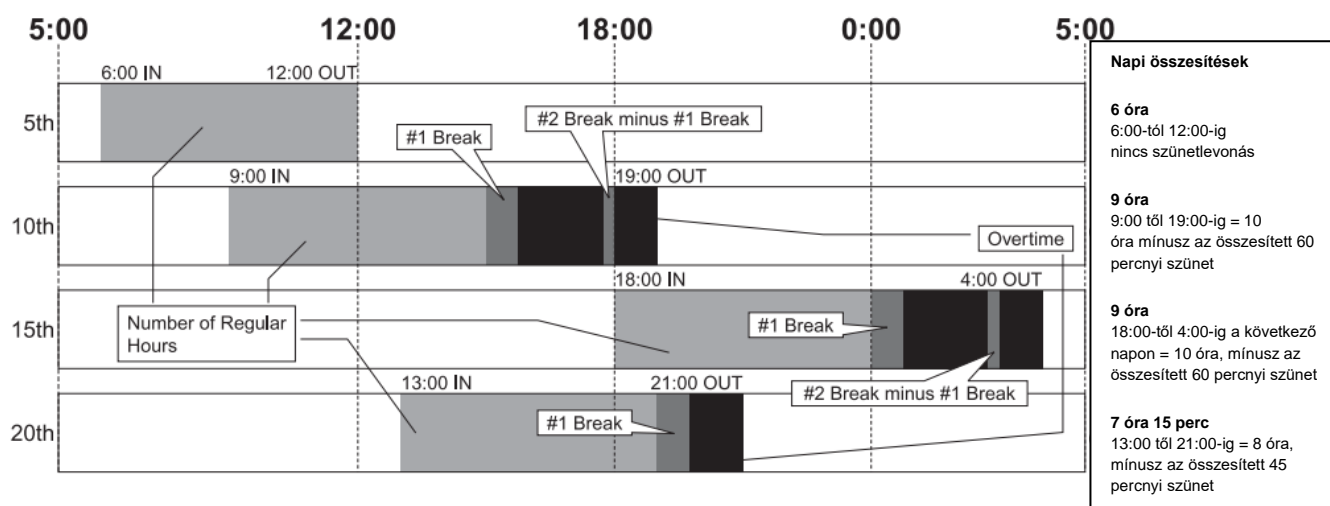
Példa:

Szükséges Munkaórák az 1. Szünetig (Basic Hours for Break) = 6:00 Az 1. Szünet időtartama (Break Time) = 0:45

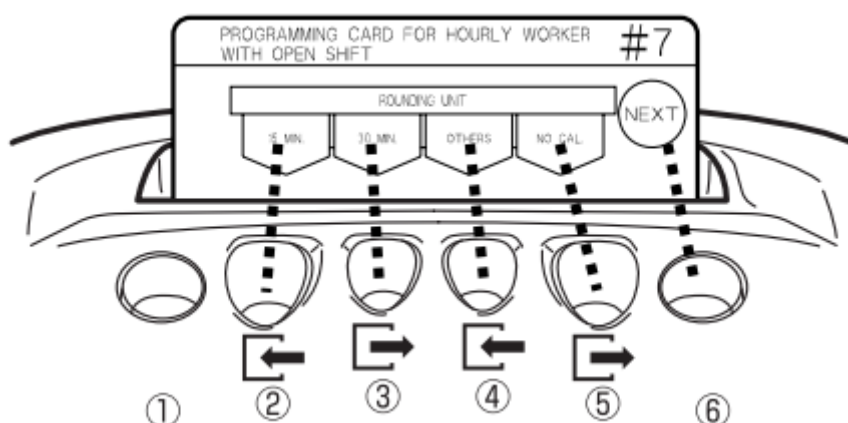
Szükséges Munkaórák a 2. Szünetig = 8:00 A 1.+2. Szünet időtartama = 1:00

A ledolgozandó munkaórák száma = 6 óra

Ebben a konfigurációs példában, ha egy munkavállaló 09:00-kor kezdi meg a munkát, az első szünete hat órával később kezdődik és 45 percen át tart, tehát 15:00-tól 15:45-ig. A második szünete 17:45-től (= 09:00 + 45 perc + 8 óra) 18:00 óráig, 15 percen át tart. Más szóval, a második szünet 17:45 órakor kell kezdődjön úgy, hogy levonunk 45 percet első szünet jogcímén, majd hozzáadják a ledolgozandó órák számát, hogy kijöjjön a teljes összesített 1 óra szünet.



Funkció gombok



Ahogy a fenti ábrán látható, az MX-300 (2), (3), (4), (5) és (6) gombjainak funkciója megváltozik a jelenleg használt programozó kártya fejlécében felsorolt megfelelő funkciók szerint. Ennélfogva, a jelen kézikönyvben szereplő magyarázatok, amelyekbe a gombok funkcionális neve szerepel, a kártyával együtt változik.

Példaként a fent látható kártya használata esetén a következő táblázat a Kerekítési egység dátumának felel meg a BASIC PROGRAMMING CARD # 7 paramétere. (Lásd a 38. oldalt.)

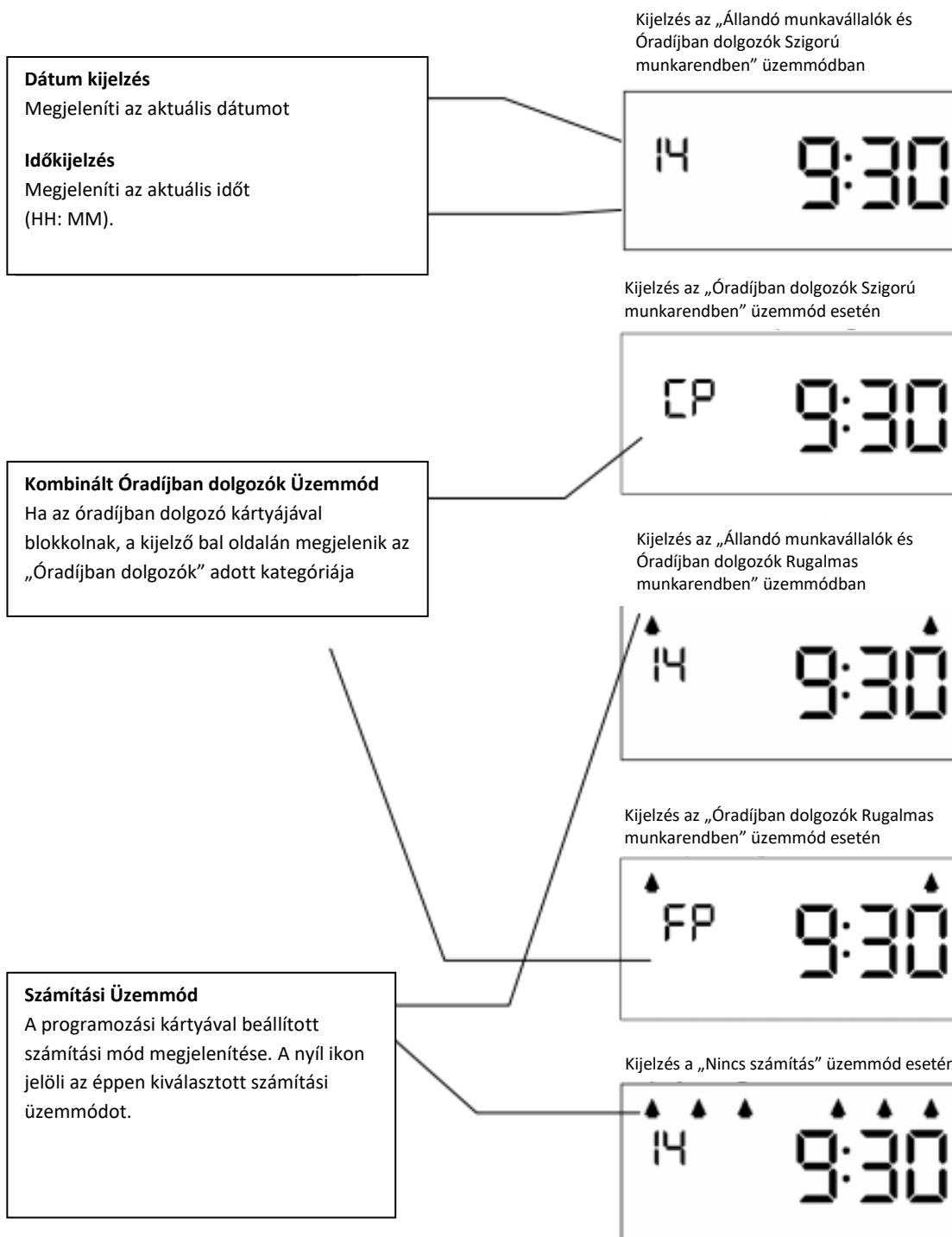
Pirossal világít az aktuálisan kiválasztott mód gombja, a kijelzőn megjelenik a kártyán megadott számkódja, pl. a Műszak típusa alatt a 3-as számkóddal ellátott OPEN vagyis „Rugalmas”.

Gomb	A gombban használt név kézikönyv alapján megfelelő kártya fejléc	Funkció
(1)	Nem használt	Nem használható ezzel a programozó kártyával
(2)	15 MIN	Ezt a gombot kell megnyomni a 15 perces kerekítés beállításához
(3)	30 MIN	Ezt a gombot kell megnyomni a 30 perces kerekítés beállításához
(4)	OTHER (MÁS)	Nyomja meg ezt a gombot az összes opció (1, 5, 10, 15, 20, 30 és 60 átugrásához, amíg el nem éri a kívánt beállítást. Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!
(5)	NO CAL (NINCS KALK.)	Ezt a gombot kell megnyomni, hogy ne összegezze a munkaidőket (kijelző="0")
(6)	NEXT	Nyomja meg ezt a gombot a beállítás megerősítéséhez és a következő elemre való lépéshez.

LCD kijelző

A kijelző normál működés közben

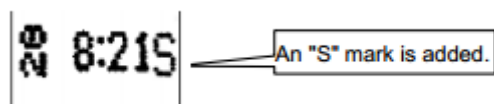
Normál működés közben az LCD kijelzőn megjelenik a dátum és az idő (24 óra formátumban (HH: MM)) és az aktuális számítási mód. A tetején lévő nyílmutató a jelenleg kiválasztott számítási módot jelzi.



Kivétel napok

Az MX-300 az ünnepeket és a kiemelt napokat (pl. azokat a napokat, amikor az órabér eltér a megszokottól) is képes kezelni, ezeket "kivétel napoknak" nevezzük. A készülék ezeket "S" betűvel jelöli az időkártyán. Egyedi havi összesítéseket végezhet a "Kivételesnek" jelölt napok munkaidejéről és túlóráiról.

Ennek a funkciónak a használatához nincs szükség programozásra. A dolgozónak egy-egy kivétel napon, pl. munkanapnak számító szombaton csak annyit kell tennie, hogy az megnyomja beérkezéskor blokkolásakor a 6-os gombot. Az aznap ledolgozott órákat az összesítés során "különlegesnek" jelöli a készülék. (Ezt a funkciót mind a rendes, mind az órabéres dolgozók használhatják.)



Az óra alapvető programozása

A programozási kártyák képét jelmagyarázattal lásd a függelékben!

Amikor módosítja ezeket a beállításokat, győződjön meg arról, hogy a módosításokat akkor hajtja végre, amikor senki sincs bejelentkezve. (Ha módosítja ezeket a beállításokat, amikor egy vagy több alkalmazott éppen dolgozik, az hatással lehet az összesítésükre.)

Hogyan használjuk a #1, #2 és #8 alap programozási kártyákat?

Konfigurálható / állítható elemek:

BASIC PROGRAMMING CARD # 1: ① Idő beállítások, ② Dátum beállítások, ③ Fizetési periódus

BASIC PROGRAMMING CARD # 8: ① Napváltási idő megváltoztatása

BASIC PROGRAMMING CARD # 2: ① Számítási mód kiválasztása, ② Nyári időszámítás kezdő dátum, ③ Nyári időszámítás záró dátuma ④ Adat inicializálás

A programozókártyák kétoldalasan vannak nyomtatva. A behelyezésekor a készülék kijelzőjét és gombjait kell figyelnie, tehát a kártyát úgy helyezze be, hogy a programozni kívánt funkciók az ön számára olvasható oldala legyen látható szemből nézve.

A programozókártyák több beállítási lehetőséget is tartalmaznak. **A beállítási lehetőségek közül csak azt kell módosítania, amit szeretne, a többi beállítást átlépheti, ezzel meghagyva a gyári alapbeállítást.** A gyári alapbeállításokat alábbiakban találja. Ha az ① tételről a ② tételre szeretne menni, egyszerűen nyomja meg a NEXT ⑥ gombot.

A kártyákat ne húzza ki erővel a készülékből! Ha meggondolta magát és nem kíván változtatni az adott kártya adta beállításokon, nyomja meg minden programpontnál a NEXT gombot. A gép az utolsó beállítás után automatikusan kiadja a kártyát.

A programozási kártyák képét jelmagyarázattal lásd a függelékben!

A Programozó kártyákat az alábbi sorrendben javasoljuk használni.

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #1 DÁTUM ÉS IDŐ ÉS FIZETÉSI PERIÓDUS BEÁLLÍTÁSÁRA

BASIC PROGRAMMING CARD #1	Alap programozókártya #1
<p>TIME SETTINGS NEXT</p> <p>HOUR + MINUTE -</p>	<p>TIME SETTINGS Időbeállítás</p> <p>hour óra</p> <p>minute perc</p> <p>NEXT KÖVETKEZŐ</p>
<p>DATE SETTINGS NEXT</p> <p>YEAR + MONTH + DATE +</p>	<p>DATE SETTINGS Dátumbeállítás</p> <p>year év</p> <p>month hónap</p> <p>date dátum</p>
<p>PAY PERIOD TYPE NEXT</p> <p>WEEKLY BI-WEEKLY (1st) BI-WEEKLY (2nd) MONTHLY</p>	<p>PAY PERIOD TYPE Fizetési periódus típusa</p> <p>weekly heti</p> <p>bi-weekly (1st) kétheti (1.)</p> <p>bi-weekly (2nd) kétheti (2.)</p> <p>monthly havi</p>
<p>PAY PERIOD ENDING DAY/DATE END</p> <p>SUNDAY SATURDAY FRIDAY OTHERS +</p>	<p>PAY PERIOD ENDING DAY/DATE Fizetési periódus befejező napja/dátuma</p> <p>Sunday vasárnap</p> <p>Saturday szombat</p> <p>Friday péntek</p> <p>Others más</p> <p>END VÉGE</p>
<p>DEFAULT SETTING</p> <p>-DD MM YY TT (CURRENT DATE)</p> <p>-PAY PERIOD ENDING DATE (31th)</p> <p>-DAY CHANGE TIME (5:00 AM)</p>	
<p>AMANO</p>	<p>Alapbeállítás</p> <p>-NN HH ÉÉ II (nap, hónap, év, idő) (pontos dátum)</p> <p>-fizetési periódus befejező dátuma (31-e)</p> <p>-napváltó idő (reggel 5 óra)</p>

#1-es programozói kártya - gyári alapbeállítás:

- aktuális idő és dátum (hosszabb időre áramtalanított eszközknél esetleg beállításra szorulhat)
- Fizetési periódus típusa: havi
- Fizetési periódus befejező dátuma: 31-e (a hó végét jelöli, akárhanyadikára is esik)
- Napváltó idő: hajnali 5:00 óra

Helyezze be a programozó kártyát

①



Idő beállítása

②



NEXT / Tovább lép ⑥ gomb

Dátum beállítása

③



NEXT ⑥ gomb

Fizetési periódus beállítása

④



NEXT ⑥ gomb

Fizetés vége nap/dátum beállítás

(Döntse el, a kijelzőn megjelenő időn kíván-e módosítani. Ha nem, nyomja meg a Next gombot. Ha igen, állítsa be az időt a gombok segítségével.)

(Döntse el, a kijelzőn megjelenő dátumon kíván-e módosítani. Ha nem, nyomja meg a Next gombot. Ha igen, állítsa be a gombok segítségével.)

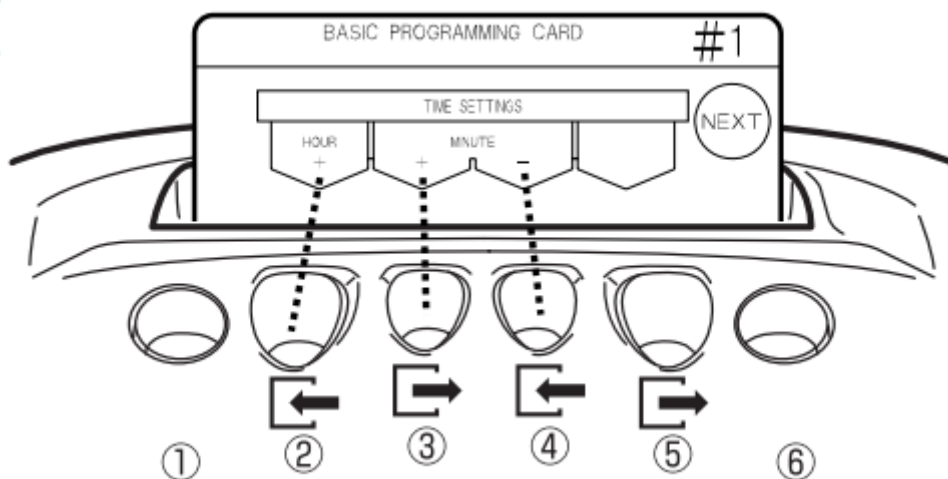
(Döntse el, a kijelzőn megjelenő fizetési periódus vége napon (heti, kétheti, havi lásd alább) kíván-e módosítani. Ha nem, nyomja meg a Next gombot. Ha igen, állítsa be a gombok segítségével.)

Gyári alapértelmezés: havi

Példa: ha a Havi Periódus van beállítva, a kijelzőn a "3"-as számot kell látnia.

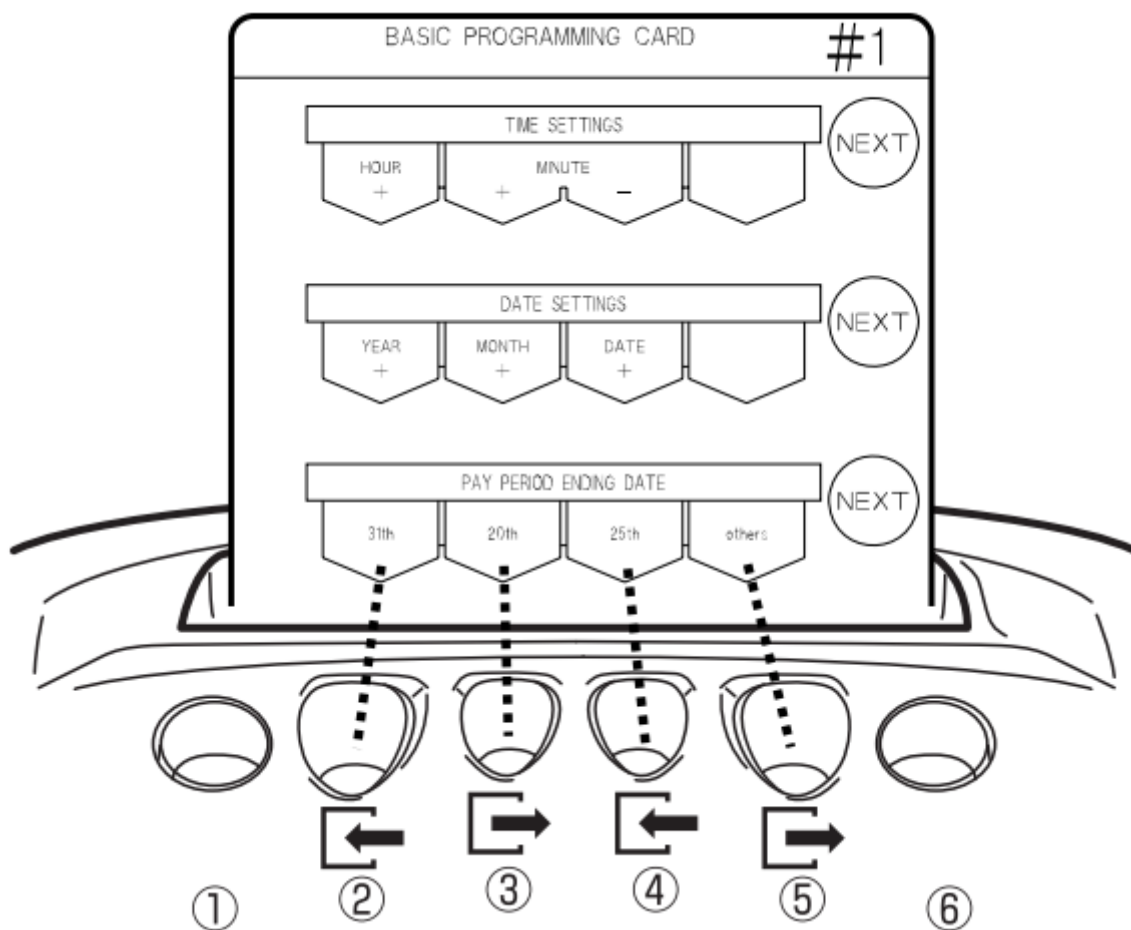
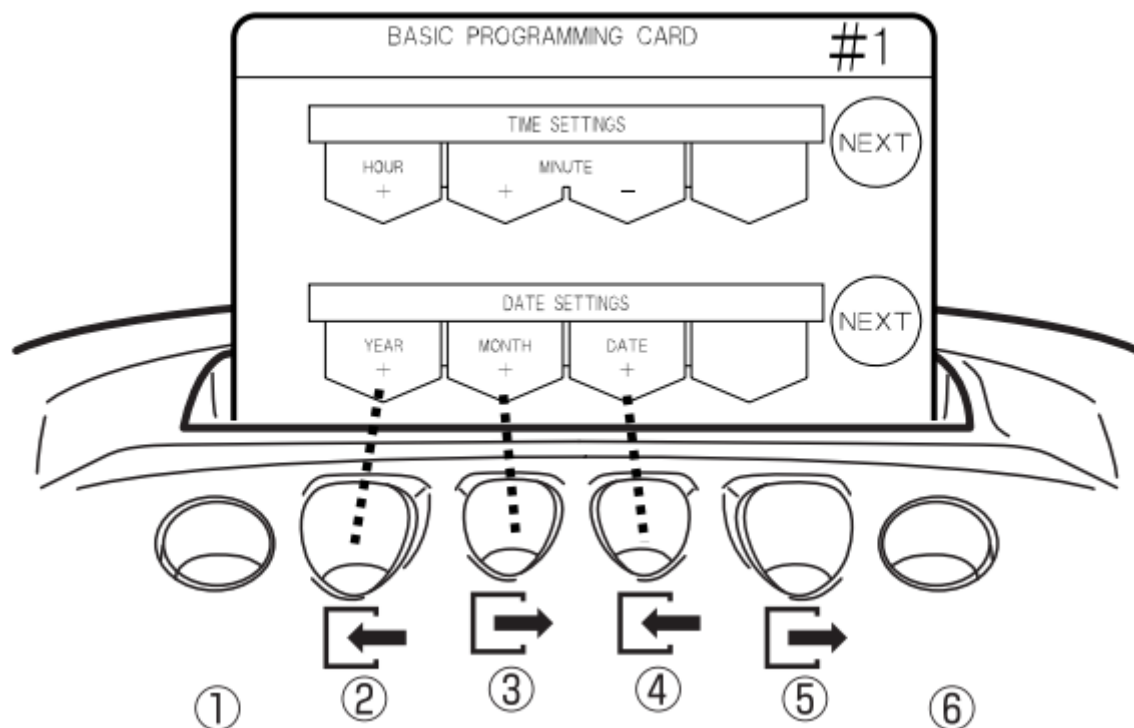
(Döntse el, a kijelzőn megjelenő fizetési periódus utolsó napján kíván-e módosítani. Ha nem, nyomja meg a Next gombot. Ha igen, állítsa be a gombok segítségével.)

Gyári alapértelmezett beállítás: hónap vége, a kijelzőn a "31"-as számot kell látnia.



A készülék BE KI BE KI gombjai, vagyis a fenti rajzon jelölt 2, 3, 4, 5 funkciógombokkal állíthatja be a kívánt paramétert. A kártyán a parancs alatt jelölt zászlócska jelöli adott paramétert, pl. Hour + az óraállítás,

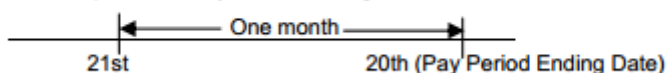
Minute + és – a percállításra szolgál. A 6-os gombbal egyben jóváhagyja a megadott paramétert és léphet tovább.



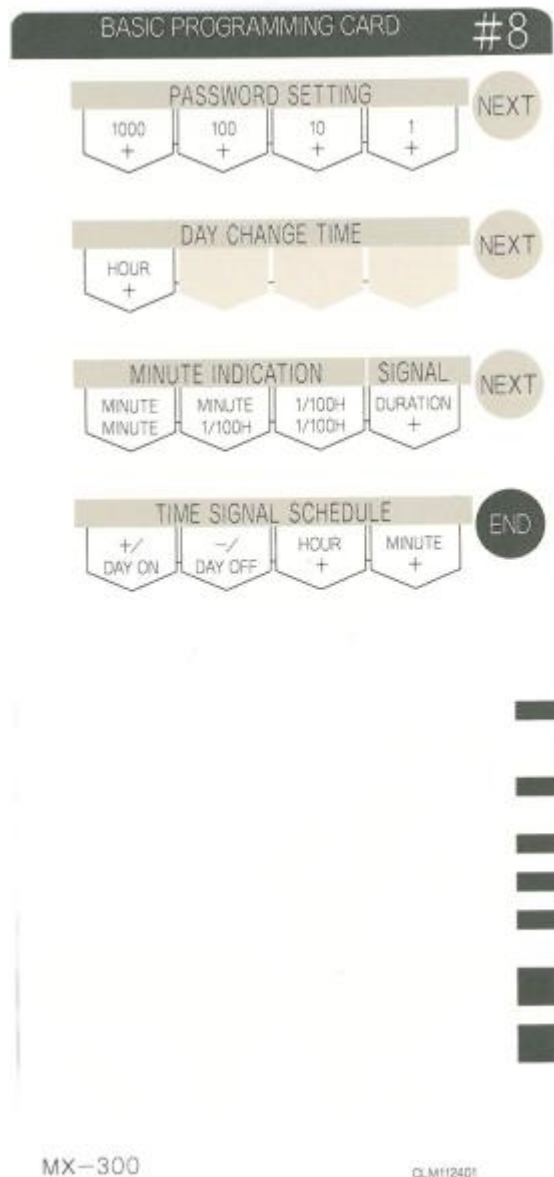
Pay Period Type Fizetési Időszak Típusa	Fizetési Időszak Típusa: lehet Havi, Heti és Kéthetes. Az MX-300 Havi, Heti és Kéthetes periódusokkal kalkulál a Fizetési Időszak Befejezési Dátumát követő naptól a következő időszak Fizetési Időszakának Befejező Dátumáig.
Pay Period Ending Day/Date Fizetési Időszak Befejező napja / Dátuma	Az MX-300 Havi, Heti és Kéthetes periódusokkal kalkulál a Fizetési Időszak Befejezési Dátumát követő naptól a következő időszak Fizetési Időszakának Befejező Dátumáig.

Példa: ha a **Fizetési Időszak Típusa havi**, és a **Fizetési Időszak Befejezési Dátuma 20-ára** van állítva, akkor az 1 hónapnyi munkaidő adott hó 21-étől következő hó 20-áig tart, 20-án zárul

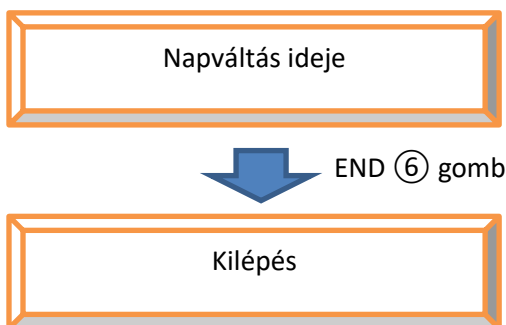
Example: If the Pay Period Ending Date is set to the 20th.



PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #8 NAPVÁLTÁSI IDŐ BEÁLLÍTÁSÁRA



Alap programozókártya #8	
PASSWORD SETTING	Jelszó beállítás
NEXT	KÖVETKEZŐ
DAY CHANGE TIME	Napváltó idő
hour	óra
MINUTE INDICATION SIGNAL	Percjelzés
minute duration	Jel perc tartam
TIME SIGNAL SCHEDULE	Időjelzés beosztás
day on day off	nap be nap ki
END	VÉGE



#8-es kártya gyári alapbeállításai:

- Jelszó nincs beállítva
- Napváltási ideje: hajnali 5:00 óra

(Döntse el, a kijelzőn megjelenő napváltási időn kíván-e módosítani. Ha nem, nyomja meg a Next gombot. Ha igen, állítsa be a gombok segítségével. **Az alapértelmezett napváltási idő hajnali 5:00 óra.** Ha így hagyja, ez azt jelenti, hogy minden munkát, amelyet 5:00-tól másnap 4:59-ig végeznek, egy napnak tekint a készülék, és a be és kilépések azonos sorba lesznek nyomtatva az időkártyán.

Ha a munkavállalónak a Napváltási Idő küszöbén vagy azt követően kell kiblokkolnia, akkor egyszerűen meg kell nyomnia az 1-es gombot blokkoláskor, majd az belépési (IN), kilépési (OUT) idejét és az összesített (TOTAL) időket ugyanabban a sorban tünteti fel nyomtatáskor.

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #2 AZ ÓRABÉRES DOLGOZÓK BEÁLLÍTÁSÁRA

BASIC PROGRAMMING CARD #2

FOR HOURLY WORKER

NO CALCULATION TYPE OF SHIFT NEXT

1 ON OFF 2 FIXED 3 OPEN

D.S.T. BEGINNING DATE NEXT

YEAR MONTH DATE HOUR + + + +

D.S.T. END DATE NEXT

YEAR MONTH DATE HOUR + + + +

DATA INITIALIZATION PASS WORD REQUIRED END

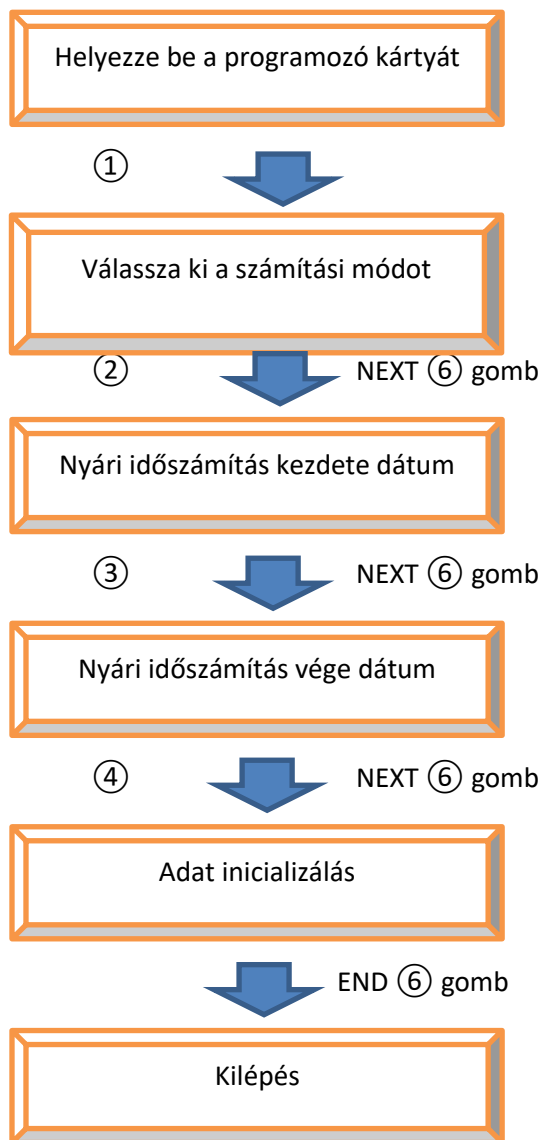
DIGIT 1 DIGIT 2 + +

MX-300 CLM112101

Alap programozókártya #2	
Órabéres dolgozó	
NO CALCULATION	Nincs számítás
TYPE OF SHIFT	Műszak típusa
on	be
off	ki
fixed	kötött
open	rugalmas
NEXT	KÖVETKEZŐ
D.S.T BEGINNING DATE	Nyári időszámítás kezdő dátuma
year	év
month	hónap
date	dátum
hour	óra
D.S.T END DATE	Nyári időszámítás befejező dátuma
DATA INITIALIZATION PASSWORD REQUIRED	Adatindítási, beállítási jelszó szükséges
digit	számjegy
END	VÉGE

#2-es programozói kártya gyári alapértelmezései:

- Műszak típusa: órabéres dolgozók rugalmas munkarenddel
- Nyári időszámítás kezdete: nincs meghatározva
- Nyári időszámítás vége: nincs meghatározva



Programozókártyához kapcsolódó gyári alapértelmezett beállítások:

- Órabéres dolgozó rugalmas munkarenddel
- Nyári időszámítás kikapcsolva (nincs felparaméterezve)

A számítási mód megváltoztatása

Az órabéres munkavállaló típusának kiválasztása

Ez a rész azt magyarázza, hogyan lehet megváltoztatni a számítási módot (kiválasztani egy munkarend típust) az órabéres dolgozók esetében. (A számítási mód részleteit lásd az 10-13. oldalon).

Ha az *Órabéres elszámolású dolgozók kötött munkarendet* választja, akkor az MX-300 "**Állandó alkalmazottak és óránkénti dolgozók kötött munkarendben**" üzemmódban fog működni. Ha az *Órabéres elszámolású dolgozók rugalmas munkarendben-t* választja, az MX-300 "**Állandó alkalmazottak és Órabéres elszámolású dolgozók rugalmas munkarendben**" üzemmódban fog működni.

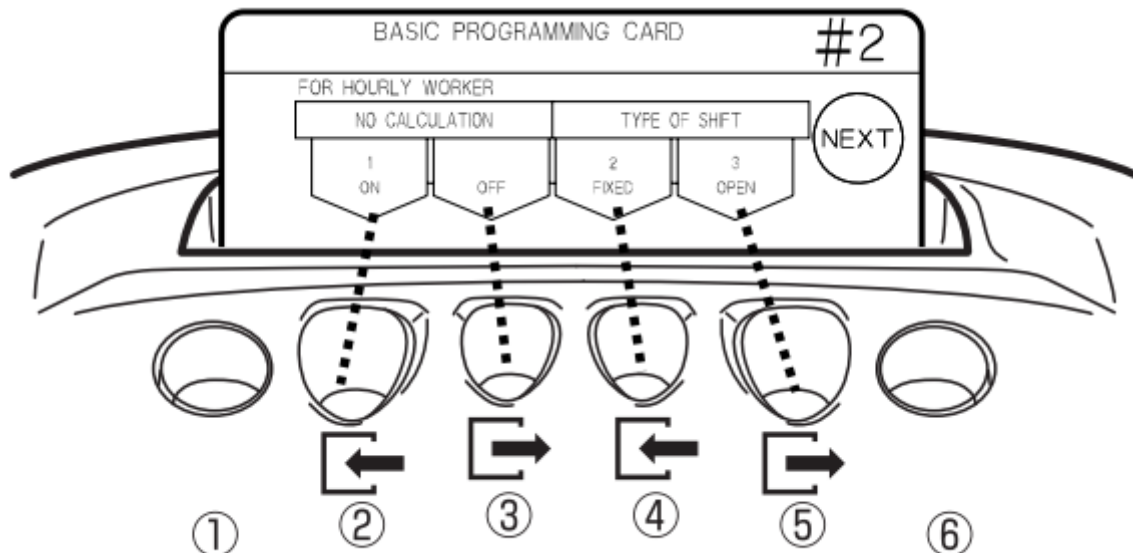
Ha a Rugalmas munkarend van kiválasztva, a Kötött Munkarend le van tiltva, és amikor a Kötött Munkarend van kiválasztva, a Rugalmas munkarend le van tiltva.

(Nem szükséges előzetesen kiválasztani az *Állandó munkavállalói* módot, mivel az MX-300 munkavállalókat az időkártyájuk alapján azonosítja.)

*NINCS SZÁMÍTÁS beállítás → 63. oldal

Az MX-300 egy időrögzítő, amely ki tudja kalkulálni az összesített munkaidőt, de ha le szeretné tiltani az időösszegzést, akkor válassza a "1 BE" opciót a "NO CALCULATION" paraméterhez.

1. Tegye be a 2-es programozókártyát a készülékbe



A kártya automatikusan a számítási mód kiválasztása ("ÓRABÉRES DOLGOZÓKNAK") pozícióba kerül. Pirossal világít az aktuálisan kiválasztott / gyári alapértelmezés szerinti mód gombja, és a kijelzőn megjelenik a kártyán megadott számkódja, pl. a *Műszak típusa* alatt a 3-as számkóddal ellátott *OPEN* vagyis „Rugalmas”.

2. Válasszon számolási módot:
 - nyomja meg az „1 ON” választási lehetőséghez társított gombot (2-es), ha a Nincs számítás módot szeretné bekapcsolni.
 - nyomja meg az „OFF” választási lehetőséghez társított gombot (3-es), ha egy korábban kiválasztott műszak típust szeretné módosítani akár kötött akár rugalmas típusra.
 - nyomja meg az „2 FIXED” választási lehetőséghez társított gombot (4-es gomb), ha a *Órabéres elszámolású dolgozók kötött munkarendben* módot szeretné bekapcsolni.
 - nyomja meg az „3 OPEN” választási lehetőséghez társított gombot (5-ös gomb), ha a *Órabéres elszámolású dolgozók rugalmas munkarendben* módot szeretné bekapcsolni.
3. Nyomja meg a NEXT gombot (6-os gomb)

A kiválasztott számítási mód el lett mentve. Pirossal világít az aktuálisan kiválasztott mód gombja, és a kijelzőn megjelenik a kártyán megadott számkódja, pl. a *Műszak típusa* alatt a 3-as számkóddal ellátott *OPEN* vagyis „Rugalmas”.

PROGRAMOZÁSI KÁRTYA #3, AZ ÁLLANDÓ ALKALMAZOTTAK BEÁLLÍTÁSÁHOZ

PROGRAMMING CARD FOR REGULAR EMPLOYEES #3	
<p>ROUNDING UNIT</p> <p>15 MN. 30 MN. OTHERS NO CAL.</p> <p>NEXT</p>	<p>Programozókártya állandó alkalmazottaknak #3</p>
<p>SHIFT SCHEDULE</p> <p>BEGINNING TIME END TIME</p> <p>HOUR MINUTE HOUR MINUTE</p> <p>NEXT</p>	<p>ROUNDING UNIT</p> <p>min.</p> <p>others</p> <p>no cal.</p> <p>NEXT</p>
<p>OVERTIME BEGINNING TIME</p> <p>HOUR MINUTE</p> <p>NEXT</p>	<p>Kerekítési egység</p> <p>perc</p> <p>más</p> <p>nincs számítás</p> <p>KÖVETKEZŐ</p>
<p>MIDNIGHT SHIFT</p> <p>BEGINNING TIME END TIME</p> <p>HOUR MINUTE HOUR MINUTE</p> <p>END</p>	<p>SHIFT SCHEDULE</p> <p>BEGINNING TIME</p> <p>hour</p> <p>minute</p>
<p>Műszakkezdés</p> <p>Kezdő idő</p> <p>Befejező idő</p>	<p>Műszakbeosztás</p> <p>Kezdő idő</p> <p>Befejező idő</p> <p>óra</p> <p>perc</p>
<p>Túlóra kezdő ideje</p>	<p>OVERTIME BEGINNING TIME</p> <p>Túlóra kezdő ideje</p>
<p>Éjfél előtti műszak</p>	<p>MIDNIGHT SHIFT</p> <p>Éjfél előtti műszak</p>
<p>VÉGE</p>	<p>END</p> <p>VÉGE</p>



AMANO

Nyomja meg a gombok egyikét a programozáshoz

#3-as programozói kártya gyári alapértelmezések:

- kerekítési egység 30 perc (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)
- műszak kezdete 8:30, vége 17:00
- túlóra kezdő ideje: nincs meghatározva (Ha a túlóra kezdési ideje nincs konfigurálva, akkor alapértelmezés szerint a műszak befejezési idejétől a napváltási idő előtti egy percig eltelt időt tekinti az eszköz túlórazónának.)

- éjszakai műszak: nincs meghatározva

Kerekítési egység

Az MX-300 egy meghatározott "kerekítési egység" segítségével képes az *belépési, kilépési, és Magánkilépésként* címkézett kiblokkolási idők kerekítésére a napi munkaidő kiszámításához.

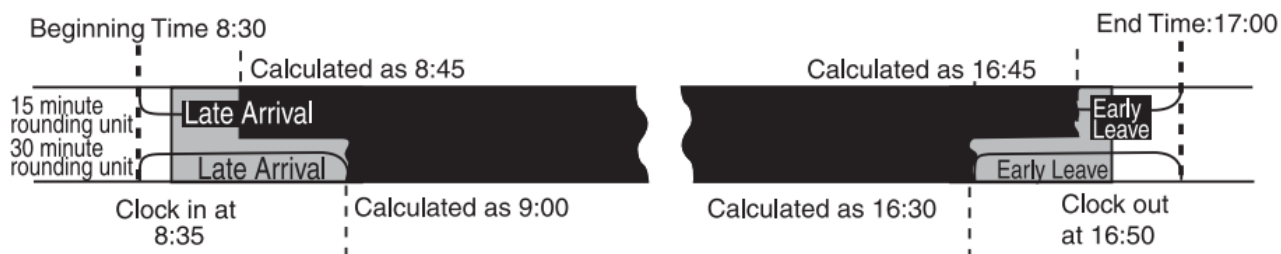
- **Késői érkezés és Korai távozás számítása**

(alábbi példa szerint a dolgozó beblokkolt 8:35-kor, kiblokkolt 16:50-kor)

A *műszak kezdési ideje* (Shift Beginning Time) és a *késői érkezési idő* (Late-Arrival Time), valamint a *műszak befejezési ideje* (Shift Ending Time) és a *korai távozási idő* (Early-Leave Time) közötti különbséget kerekíti.

15 perces kerekítés esetén a 8:35-ös beérkezési időpontját 8:45-re, felfelé kerekítjük. A 16:50-es távozási idejét 16:45-re, lefelé kerekíti a készülék.

30 perces kerekítés esetén a 8:35-ös beérkezési időpontját 9:00-re, felfelé kerekítjük. A 16:50-es távozási idejét 16:30-ra, lefelé kerekíti a készülék.



- **Túlóra számítása**

A túlóra kezdési idejétől (ha nincs konfigurálva, akkor a műszak befejezési ideje van használatban) a Kiblokkolási Időig eltelt időt lefelé van kerekítve a kerekítési egységre.

Példa: Túlóra kezdési ideje = 18:00; Kiblokkolási idő = 18:55

Ha a kerekítési egység 15 perc: Túlóra = 45 perc

Ha a kerekítési egység 30 perc: Túlóra = 30 perc



- **A személyes ügyekre fordított idő kiszámítása (hétköznap normál időben)**

A személyes ügyintézésre fordított időt (a KIMENETTŐL A VISSZALÉPÉSIG) egy perces egységekben számítja a készülék. Ez az idő felfelé lesz kerekítve.

Példa: KILÉPÉS: 10:10 VISSZALÉPÉS: 10:51. A nettó magán idő = 41 perc

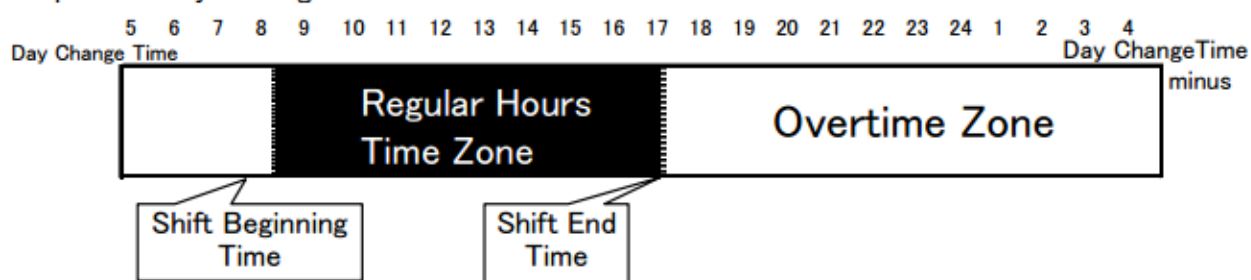
Ha a kerekítési egység 15 perc, akkor a magán idő = 45 perc

Ha a kerekítési egység 30 perc, akkor a magán idő = 60 perc

Műszak kezdő és Befejező idő

A Ledolgozandó Órák Időzónáját az állandó alkalmazottak számára a műszak kezdő és befejező időpontjai határozzák meg. Ha a túlóra kezdési ideje nincs konfigurálva, akkor alapértelmezés szerint a műszak befejezési idejétől a napváltási idő előtti egy percre eltelt időt tekinti az eszköz túlórazónának. Alábbi ábrán a gyári alapbeállítás látható.

Example: Factory Setting

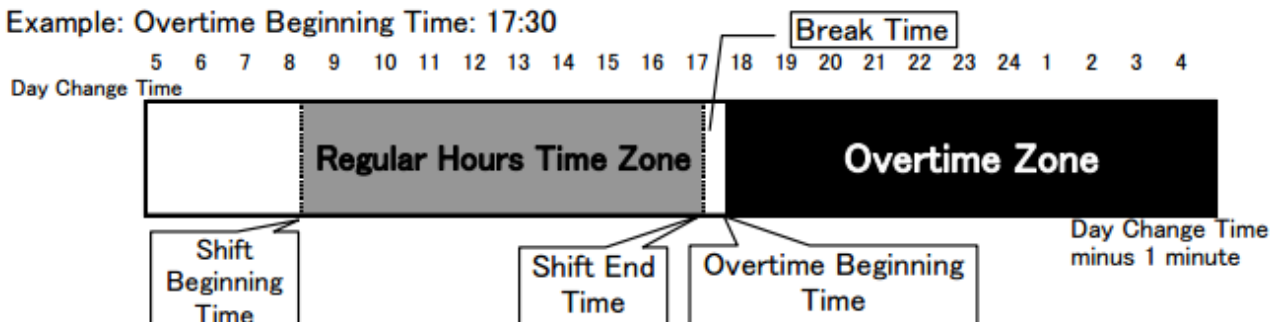


Túlóra kezdési ideje

Ha a túlóra kezdési idejeként (Overtime Beginning Time) van érték konfigurálva, a megfelelő kezdési idő és a napváltási idő előtti egy perc közötti idő túlórazónának minősül.

Ha a túlóra kezdési ideje a Műszak Vége Időtől eltérő időpontra van beállítva, akkor a kettő közötti időt szünetidőnek tekinti az eszköz.

Example: Overtime Beginning Time: 17:30



PROGRAMOZÓ KÁRTYA #4 AZ ÁLLANDÓ ALKALMAZOTTAKNAK SZÜNETEK BEÁLLÍTÁSÁRA

PROGRAMMING CARD FOR REGULAR EMPLOYEES #4

#1 FIXED BREAK BEGINNING TIME FIXED BREAK END TIME NEXT
 HOUR MINUTE HOUR MINUTE +

#2 FIXED BREAK BEGINNING TIME FIXED BREAK END TIME NEXT
 HOUR MINUTE HOUR MINUTE +

#3 FIXED BREAK BEGINNING TIME FIXED BREAK END TIME NEXT
 HOUR MINUTE HOUR MINUTE +

#4 FIXED BREAK BEGINNING TIME FIXED BREAK END TIME END
 HOUR MINUTE HOUR MINUTE +

MX-300 CLM112201

Programozókártya állandó alkalmazottaknak #4

FIXED BREAK BEGINNING TIME	Fix szünet kezdőideje
FIXED BREAK END TIME	Fix szünet vége
hour	óra
minute	perc
NEXT	KÖVETKEZŐ
END	VÉGE

#4-es programozói kártya gyári alapértelmezései:

- fix szünet: nincs beállítva

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #5 AZ ÓRABÉRES DOLGOZÓK KÖTÖTT MUNKARENDBEN BEÁLLÍTÁSÁRA

A következő beállítások csak akkor érvényesek, ha a *Órabéres dolgozók Köött Munkarendben* számítási módként van kiválasztva. ("A számítási mód megváltoztatása", Lásd 22. oldal.)

PROGRAMMING CARD FOR HOURLY WORKER WITH FIXED SHIFT SCHEDULE #5

ROUNDING UNIT
 15 MN. 30 MN. OTHERS NO CAL. NEXT

B TIME ZONE BEGINNING TIME
 HOUR + MINUTE + NEXT

C TIME ZONE BEGINNING TIME
 HOUR + MINUTE + NEXT

D TIME ZONE BEGINNING TIME
 HOUR + MINUTE + END

FIXED SHIFT SCHEDULE DETAIL

AMANO

Programozókártya órabéres alkalmazottaknak, köött munkarenddel #5

ROUNDING UNIT	Kerekítési egység
min.	perc
others	más
no cal.	nincs számítás
NEXT	KÖVETKEZŐ
B/C/D TIME ZONE BEGINNING TIME	B/C/D időzóna kezdő idő
hour	óra
minute	perc
END	VÉGE

Köttött munkarend részlet

--- 1 nap ---

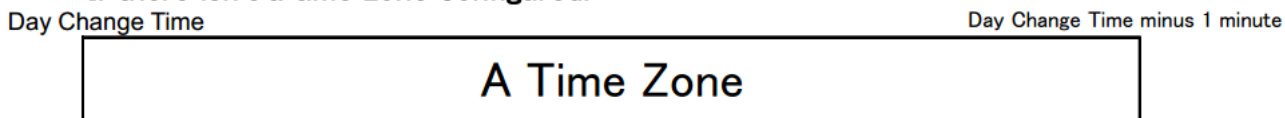
A időzóna | **B időzóna** | **C időzóna** | **D időzóna**
napváltó idő | **kezdő idő** | **kezdő idő** | **kezdő idő**

#5-ös programozói kártya gyári alapértelmezései:

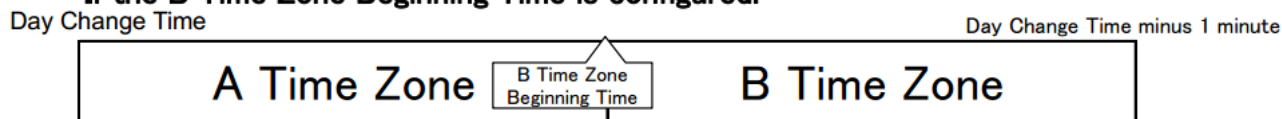
- kerekítési egység: 15 perc (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)

- kötött műszak időzóna óraberés dolgozóknak: nincs meghatározva (Ha nincsenek beállított időzónák, akkor a napváltási időtől a következő napot megelőző egy perccig kezdődő egész napot a napváltási idő „A” időzónának tekinti.)

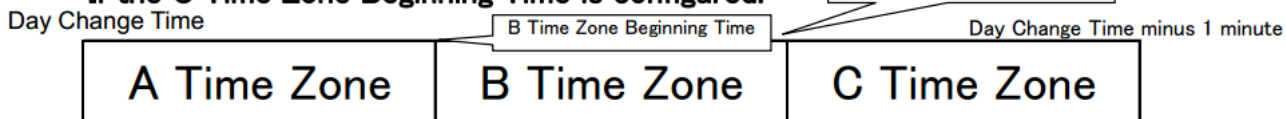
If there isn't a time zone configured:



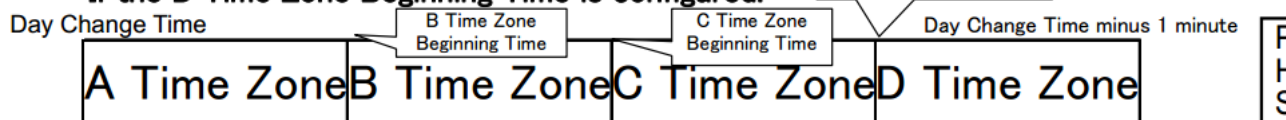
If the B Time Zone Beginning Time is configured:



If the C Time Zone Beginning Time is configured:

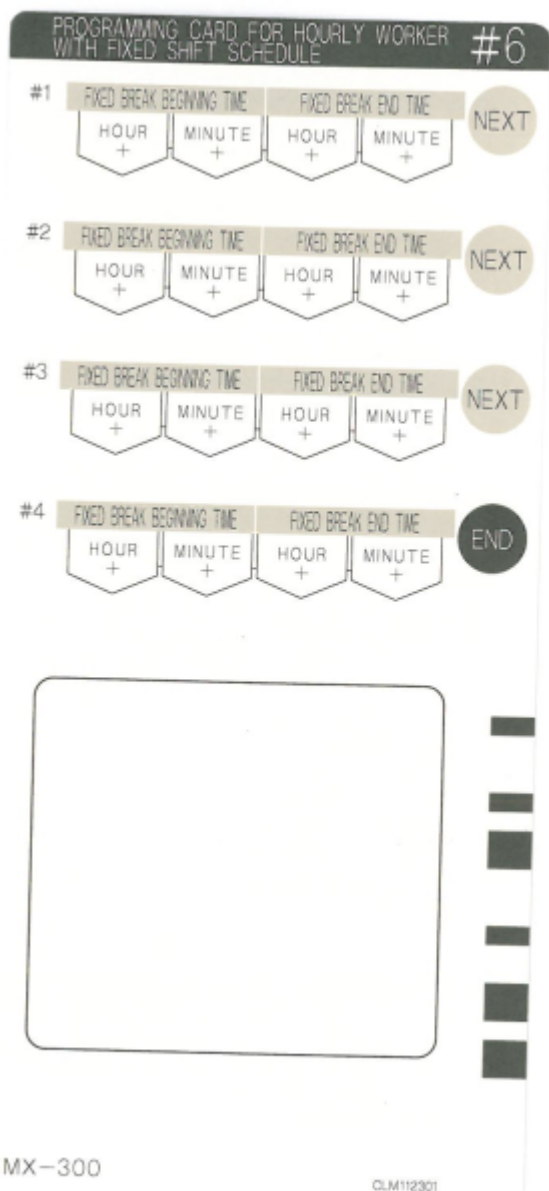


If the D Time Zone Beginning Time is configured:



P
H
S

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #6 A KÖTÖTT MUNKARENDES ÓRABÉRES DOLGOZÓK FIX SZÜNETEINEK BEÁLLÍTÁSÁRA



Programozókártya órabéres alkalmazottaknak, fix műszakbeosztással #6

**FIXED BREAK
BEGINNING TIME**
hour
minute

**Fix szünet
kezdőideje**
óra
perc

**FIXED BREAK
END TIME**

Fix szünet vége

NEXT

KÖVETKEZŐ

END

VÉGE

#6-os programozói kártya gyári alapértelmezései:

- szünet: nincs meghatározva

PROGRAMOZÓ KÁRTYA #7 A RUGALMAS MUNKARENDŰ ÓRABÉRES DOLGOZÓK BEÁLLÍTÁSÁRA

A következő beállítások csak akkor érvényesek, ha a RUGALMAS MUNKARENDŰ ÓRABÉRES DOLGOZÓK opciót választotta számítási módként. (Lásd "A számítási mód megváltoztatása", 22. oldal.)

PROGRAMMING CARD FOR HOURLY WORKER WITH OPEN SHIFT #7

ROUNDING UNIT NEXT
 15 MN. 30 MN. OTHERS NO CAL.

THE NUMBER OF REGULAR HOURS NEXT
 HOUR MINUTE

BASIC HOURS FOR BREAK 1 **BREAK TIME 1** NEXT
 HOUR MINUTE HOUR MINUTE

BREAK HOURS 2 **BREAK TIME 1 + 2** END
 HOUR MINUTE HOUR MINUTE

HOURLY WORKER WITH OPEN SHIFT
 ANYTHING OVER REGULAR HOURS WILL BE COUNTED AS OVERTIME
 EXAMPLE : REGULAR HOURS : 8 HRS.
 1 DAY
 REGULAR HOURS 8 HRS. OVERTIME
BASIC HOURS FOR BREAK / BREAK TIME
 EXAMPLE :

BASIC HOURS FOR BREAK	BREAK HOURS 1
6 HOURS	45 MIN.
BASIC HOURS FOR BREAK	BREAK HOURS 2
8 HOURS	1 HOUR

BASIC HOURS FOR BREAK	BREAK 1	BREAK 2
8 HOURS	45 MIN.	15 MIN.
8 HOURS		

Programozókártya órabéres alkalmazottaknak rugalmas munkarenddel #7

ROUNDING UNIT
 min.
 others
 no cal.
 NEXT

Kerekítési egység
 perc
 más
 nincs számítás
KÖVETKEZŐ

THE NUMBER OF REGULAR HOURS
 hour
 minute

Ledolgozandó órák száma
 óra
 perc

BASIC HOURS FOR BREAK

Szükséges Munkaórák a Szünetig

BREAK TIME

Szünetidő

BREAK HOURS
 END

Szünetórák VÉGE

Órabéres dolgozó rugalmas munkarenddel
 A Ledolgozandó órákon túli minden idő túlórának lesz számítva

#7-es programozói kártya gyári alapértelmezései:

- időkerekítés: 15 perc (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)
- Ledolgozandó órák száma: 0:00, ami = nincs konfigurálva. Ha a gyári beállítást használja, akkor az összes ledolgozott órát normál munkaidőnek tekinti.
- Szünetek órabéres dolgozóknak rugalmas munkarenddel: nincs meghatározva

Időkerekítés

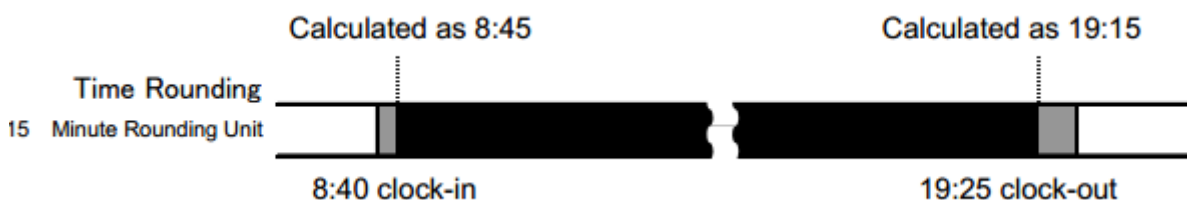
Az MX-300 egy meghatározott "kerekítési egység" segítségével képes az *belépési, kilépési, és Magánkilépésként* címkézett kiblokkolási idők kerekítésére a napi munkaidő kiszámításához.

Alábbi példa szerint a Kerekítési egység 15 perc.

A dolgozó beblokkolt 8:40-kor, de úgy kezeljük, mintha 8:45-kor jött volna be.

A dolgozó kiblokkolt 19:25-kor, de úgy kezeljük, mintha 19:15-kor távozott volna.

A blokkolások kártyára nyomtatott ideje megmarad perc pontosságúnak.



- **A személyes ügyekre fordított idő kiszámítása**

A személyes ügyintézésre fordított időt (a KIMENETTŐL A VISSZALÉPÉSIG) egy perces egységekben számítja a készülék. Ez az idő felfelé lesz kerekítve.

Példa: KILÉPÉS: 10:10 VISSZALÉPÉS: 10:51. A nettó magán idő = 41 perc

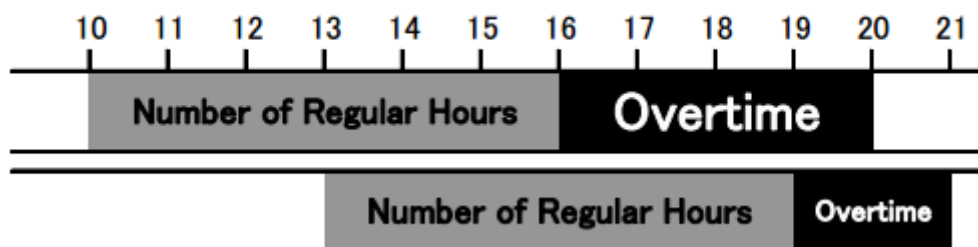
Ha a kerekítési egység 15 perc, akkor a magán idő = 45 perc

Ha a kerekítési egység 30 perc, akkor a magán idő = 60 perc

Ledolgozandó órák száma

Beállíthatja a Ledolgozandó órák számát (Number of Regular Hours) a rugalmas munkarendben dolgozó órabéres munkavállalók számára. Minden idő, amit ezen a túl ledolgoznak, egyedileg lesz összesítve a havi összesítés során, mint túlóra.

Example: Number of Regular Hours = 6



Szünetek órabéres dolgozók számára rugalmas munkarendben

Ha egy nap a munkavállaló többet dolgozik, mint az *Szükséges Munkaórák a Szünetig* (Basic Hours for Break) időtartam, az MX-300 az extra időt automatikusan szünetként definiálja. (Ez két lépésben konfigurálható)

Példa:

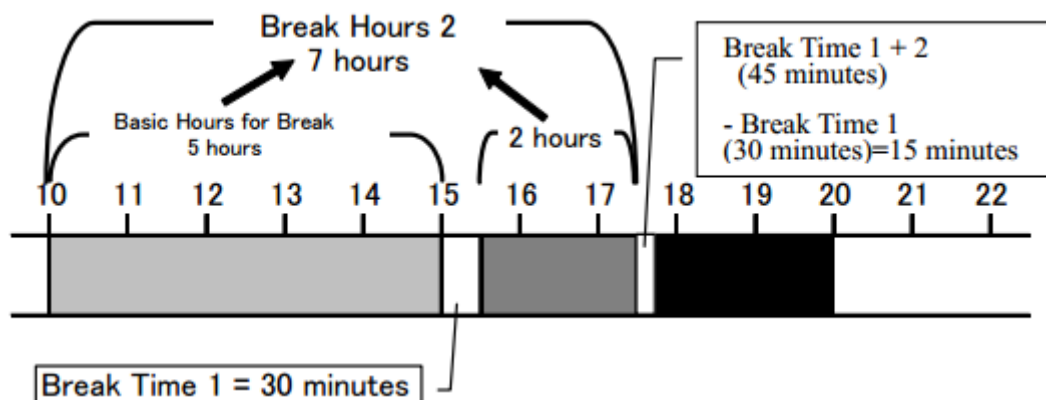
Szükséges Munkaórák a 1. Szünetig (Basic Hours for Break) = 5:00 1. Szünet időtartama (Break Time) = 0:30

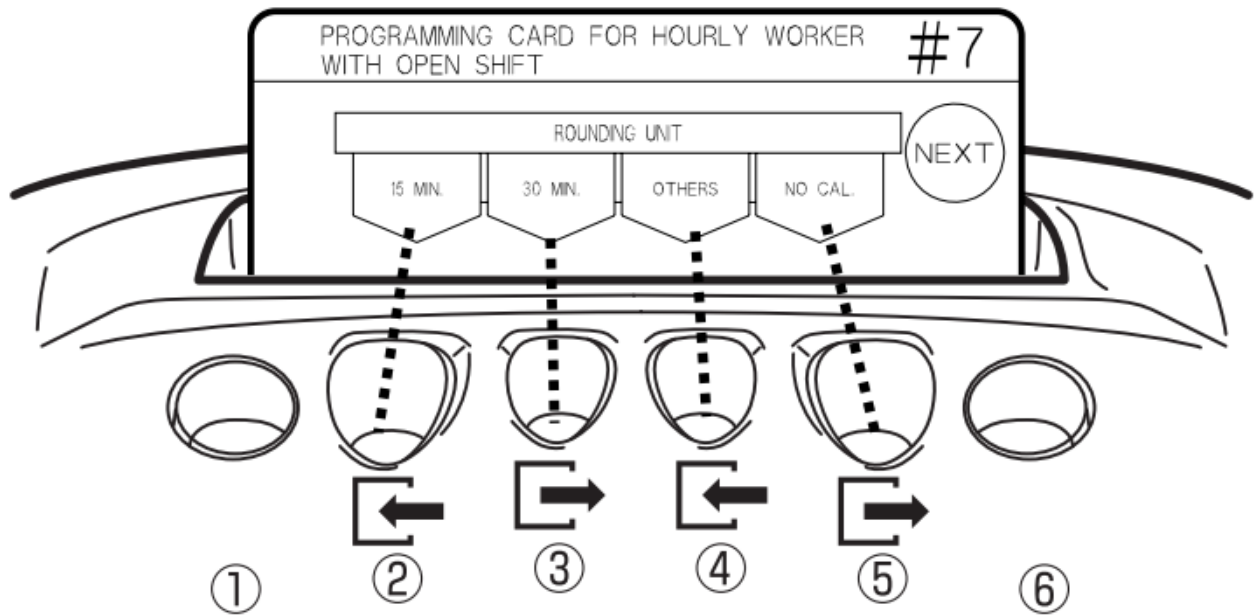
Szükséges Munkaórák a 2. Szünetig = 7:00

1.+2. Szünet időtartama = 0:45

Ha egy munkavállaló 10:00 órakor blokkol be a fenti beállításokkal:

- Ha a munkavállaló 15:00-ig dolgozik, és ezért nem haladja meg az *Szükséges Munkaórák az 1. Szünetig (Basic Hours for Break)* időt, akkor a szünetidőt nem vonja le a készülék.
10:00 óra be 13:00 óra ki Összes óra = 3:00
10:00 óra be 15:00 óra ki Összes óra = 5:00
- Ha a munkavállaló az *Szükséges Munkaórák az 1. Szünetig (Basic Hours for Break)* időnél többet, de kevesebbet dolgozik, mint *Szükséges Munkaórák a 2. Szünetig (15:01 - 17:30)*, akkor az *1. szünet időtartamát (Break Time)* (0:30) a készülék levonja.
10:00 óra be 16:00 óra ki Összes óra = 5:30
10:00 óra be 17:30 óra ki Összes óra = 7:00
- Ha a munkavállaló a *Szükséges Munkaórák a 2. Szünetig (17:31 és azon túl)* időn túl dolgozik, akkor az 1 + 2 szünetidőt (0:45) vonja le a készülék.
10:00 óra be 18:00 óra ki Összes órák = 7:15
10:00 óra be 20:00 óra ki Összes órák = 9:15





Tipp: a készüléken paraméter beállításkor az órák és percek megadásakor tartsa lenyomva a megfelelő gombot a gyors görgetéshez.

- Nyomja meg a 15 MIN gombot (2-es gomb) a kerekítési egység 15 percre állításához.
- Nyomja meg a 30 MIN (③) gombot a kerekítési egység 30 percre állításához.
- Az OTHER (gomb ④) megnyomásával görgessen végig az összes opción (1, 5, 10, 15, 20, 30 és 60), amíg el nem éri a kívánt beállítást. (Ha nem szeretne kerekítést kérni, ezt az értéket állítsa 1-re!)
- Tartsa lenyomva az OTHER gombot a gyors görgetéshez. (Csak az OTHER gombhoz érhető el.)
- Nyomja meg a NO CAL (⑤) gombot a beállítás visszavonásához (display = "0"). Ebben az esetben a készülék nem összesíti a munkaidőt.

Az óra telepítése

Figyelmeztetések!

A megfelelő telepítés, elhelyezés és a megfelelő áramellátás biztosítása lehetővé teszi, hogy hosszú időn keresztül tudja működtetni a készüléket.



A csatlakozó aljzat legyen közel a blokkolóórához, és legyen könnyen elérhető!



Ne helyezze a blokkolóórát instabil felületre. Leeshet vagy leborulhat, ami sérülést okozhat.

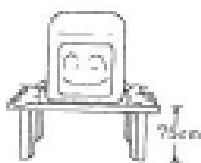


Ne helyezzen fémtárgyat vagy folyadékot tartalmazó edényt a blokkolóórára. Ezek beleeshetnek vagy a folyadék belefolyhat a készülékbe, ami tüzet vagy áramütést okozhat!



Ne helyezze a készüléket olajfüstös, párás, nedves, poros környezetbe, pl. konyhapultra és / vagy párasító közelébe, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat!

A telepítés helye



Kb. 75 cm magas állványon helyezzük el vízszintesen.

Helytelen elhelyezés:



Ne telepítse olyan helyre, ahol tűző napsütésnek, vagy közvetlen hőhatásnak van kitéve.



Ne telepítse kültéren vagy olyan helyen, ahol esőnek, beázásnak van kitéve.



Ne telepítse poros vagy instabil helyre.



Ne telepítse olyan helyre, ahol erős ütés vagy rázkódás érheti.

Falra szerelés

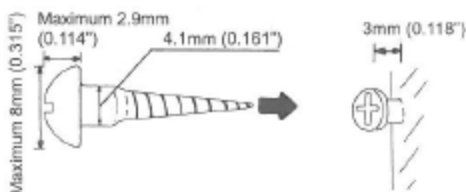
Fontos!

- A falra szereléshez kérje szakember segítségét.
- A felszerelési munkát ne a végfelhasználó végezze el. Semmiképpen se fogjon hozzá a felszereléshez, ha nincs megfelelő szakértelme hozzá.
- Amennyiben nem szakszerűen van falra szerelve az eszköz, az leeshet és összetörhet vagy személyi sérülést okozhat.
- Amennyiben beton falra történik a felszerelés vagy másfajta speciális falra, akkor annak megfelelő speciális csavarral szükséges a felrögzítés.

1. Helyezzen be egy csavart a falba.

94-124 cm magasságban a padlótól. Ebben a magasságban könnyű használni a gépet.

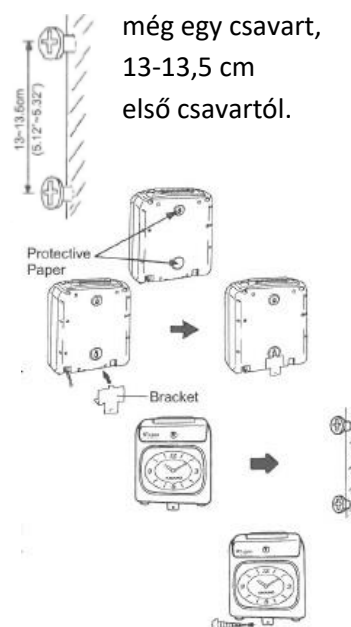
Ha fából készült a fal, legalább 10 mm vastag legyen, a csavarokkal rögzítéshez.



Hagyjon legalább 3 mm-t a fal és a csavar között

Helyezzen be függőlegesen távolságban az

még egy csavart, 13-13,5 cm első csavartól.











2. Távolítsa el a védő papírt az óra hátulján a csavar lyukakról.
3. Helyezze el a segéd tartólemezt a hátoldalon az alsó lyukba
4. Akassza a készüléket a csavarokra a hátoldalon lévő lyukak segítségével.
5. Csavarozza fel a segéd tartólemezt.

Áramforrás



Figyelmeztetések!

 <p>Ne használja más tápfeszültséggel, mint az előírásban szerepel. A helytelen használat tüzet vagy áramütést okozhat!</p>	 <p>Ne próbálja eltávolítani a hátsó burkolatot, a szekrényt vagy a védő burkolatot, mert ez áramütést okozhat!</p>
 <p>Ne terheljen túl egyetlen dugaljat, mert az tüzet vagy áramütést okozhat!</p>	 <p>Ne alakítsa át a készüléket, mert az tüzet vagy áramütést okozhat!</p>
 <p>Ne érintse meg a tápkábelt nedves/vizes kézzel, mert áramütést okozhat!</p>	 <p>Ha bármilyen szokatlan jelenséget tapasztal a készülékkel kapcsolatban, pl. füst, furcsa szag, melegedés stb., azonnal áramtalanítsa a készüléket kihúzáva a tápkábelt az aljzatból, és vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével. Ha továbbra is használja a készüléket, az tüzet vagy áramütést okozhat!</p>
 <p>Ügyeljen arra, hogy a vezetékeket ne érje sérülés vagy rongálás. Ne helyezzen rá nehéz tárgyat, ne húzza vagy hajlítsa meg erőszakkal, ne törje meg, mert ezzel a vezeték sérülhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat!</p>	 <p>Ha bármilyen tárgy (fémdarab, víz vagy egyéb folyadék) kerül a készülék belsejébe, azonnal áramtalanítsa kihúzáva a tápkábelt az áramforrásból, és vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével. Ha továbbra is használja a készüléket, az tüzet vagy áramütést okozhat!</p>



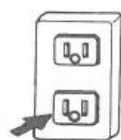
Vigyázat!



Amikor kihúzza a hálózati csatlakozót, ügyeljen rá, hogy a dugót és ne a kábelt húzza, mert ez a vezeték sérüléséhez vezethet, ami tüzet vagy áramütést okozhat!



A csatlakozó aljzat legyen közel a blokkolóórához, és legyen könnyen elérhető!
Dugja be a hálózati dugót a konnektorba.



Power outlet

110-120V AC or 220-240V AC
50/60Hz

A megfelelő feszültségű áramforrással használja a készüléket. Biztosítson folyamatos áramellátást a készüléknek, olyat, ami független más berendezéstől.

A blokkolóóra el van látva egy beépített lítium akkumulátorral, mely a belső órát működteti és a programozási adatokat tárolja. (Az akkumulátor, a halmozott áramszüneti órákat számolva, három évig működőképes)

Működtetés

Ez a rész ismerteti, hogyan kell helyesen beilleszteni az időkártyákat, az összesítő kártyákat és a programozási kártyákat, és miként végezze el az MX-300 napi gondozását.

Kártya behelyezése



Helyezze a kártyát könnyedén a kártyanyílásba. A készülék automatikusan behúzza és megtörténik a rányomtatás

Győződjön meg arról, hogy a kártya merőleges a kártyahely a behelyezéskor. Ha megpróbálnak egy kártyát kényszeríteni átlósan, a nyomtatás véget ér és kártyaolvasási hibához vezet. Csak MX-300 időkártyákat használjon a készülékhez.

Az alábbi esetek figyelmen kívül hagyása az MRX-30 meghibásodását okozhatja:

- Soha ne próbáljon hajlított, gyűrött kártyákat használni.
- Soha ne kísérelje meg a kártyát erőszakkal benyomni vagy kihúzni.

A dolgozók számára: mindennapi használat

Be- és kiblokkolás normál módban

Normál üzemmódban az MX-300 automatikusan elhelyezi az időkártyát a megfelelő nyomtatási zónában, az adott munkavállaló időkártyáján már elvégzett nyomtatások száma alapján. Ez azt jelenti, hogy az alkalmazottaknak nem kell tapogatózniuk a kezelőgombok egyikével sem, hanem csak be kell helyezniük az időkártyájukat a kártya nyílásba, hogy be- és kilépjenek. (A ② és ⑤ gombok nem világítanak.)

A kártya oszlopfejléceiben levő ikonok a BE, majd KI, majd újra BE és újra KI irányú mozgást jelölik, egy napon belül.

ee inserts their time card.

... card is automatically fed in,
... d to the proper print zone, and
... icked with the corresponding

If the "NO CAL" option is enabled
(→ page 61), an asterisk (*) will be
punched in the DAILY NET column.

	←	→	←	→		
8:01	17:20					
8:23	16:30E					
8:12	19:36T				2:00	
8:12:59					*	

* Ha a ②, ③, ④ vagy 5-ös gomb világít, majd a munkavállaló behelyezi az időkártyát, akkor a nyomtatás az annak megfelelő oszlopban fog történni. (Például, ha az első nyomtatást a BE oszlopban (a legtávolabbi bal oldali oszlop) végezzük, majd később azon a napon az alkalmazott megnyomja az 5-ös gombot a második blokkolásnál, akkor a megfelelő nyomtatás közvetlenül az nyomtatás ütés mellett történik.)

Az automatikus oszlopváltás (Auto-Column-Shifting) funkció lehetővé teszi az MX-300 számára, hogy meghatározza a megfelelő időzónát a napi bélyegzéshez, amikor az alkalmazott be- és kilép. Például, ha ez a funkció engedélyezve van, az MX-300 tudja, hogy az első nap első nyomtatását a BE oszlopba, a második blokkolás pedig a KI oszlopba nyomtassa, tehát a megfelelő nyomtatási zónába lép a megfelelő időpontok bélyegzéséhez. (Vagy ha ugyanazon a napon három vagy több blokkolása van a dolgozónak, a második ütést KI, a harmadik ütést VISSZA, a negyedik ütést ismét Kilépés értéknek tekinti).

(Ugyanezért, ha egy alkalmazott elfelejt akkor blokkolni, amikor kellene, és az Automatikus oszlopváltás funkciót használják, ez valószínűleg azt eredményezi, hogy a későbbi blokkolások rossz oszlopba kerülnek.)

Ha az időkártya rossz oldalát helyezi be, az "E-01" felirat jelenik meg a kijelzőn, kétszintű hangjelzés hallható, és az időkártya nem nyomtatódik ki.

Egy „napon” belül legfeljebb 4 mozgást tud blokkolni a dolgozó. (Az MX-300 használata során a "nap" kifejezést általában úgy határozzák meg, mint az időtartamot, amely a beállított napváltási időtől a következő napi megfelelő napi váltási küszöb előtt egy perccel kezdődik (23 óra 59 perccel később))

Ha *Nincs számítás* mód van bekapcsolva, azt a nyomon csillaggal *-gal jelöli a készülék.

A kijelzőn blokkoláskor megjelenő betűjelölés a dolgozó típusát jelöli:

- FP = Free Part Time = Órabéres dolgozó rugalmas munkarendben
- CP = Closed Part Time = Órabéres dolgozó kötött munkarendben
- R = Regular Employee = Állandó dolgozó

Elmaradt blokkolás pótlása

Ha egy alkalmazott elfelejt blokkolni a nap során második alkalommal, tehát csak az első és a harmadik nyomtatás kerül a kártyára, akkor számítási hiba következik be, ami megakadályozza, hogy a napi összesítést kiszámítsa a készülék az adott napra. Ha szeretné **pótolni az elmaradt blokkolást**, nyomja meg annak az oszlopnak a gombját, amely mozgást pótolni szeretne, várjon, amíg a gomb kigyullad, majd helyezze be a megfelelő időkártyát. Ha a gomb megnyomása után 10 másodpercen belül nem helyezi be a kártyát, a megfelelő LED kialszik. Továbbá, ha ismét megnyomja a gombot, miközben a megfelelő LED világít, akkor kialszik és a művelet le lesz tiltva.

Kiblokkolás magánügyben, személyes ügyintézésre

Amikor egy **állandó alkalmazott** megnyomja a **3-as gombot** egy normál hétköznapon, megvárja, amíg a gomb felgyullad, majd behelyezi az időkártyáját (amely állandó munkavállalói időkártyaként van regisztrálva), a megfelelő idő mellett egy „**O**” betűt nyomtat a készülék, jelölve a **magánkilépést** (Out-for-Personal-Errand). Ha egy állandó alkalmazott túlórában vagy más kivételes időzónában megpróbálja ugyanezt a műveletet, akkor az "O" nem lesz hozzáadva (csak az idő lesz nyomtatva).

Napi összesítések

Az MX-300 összesíti és kinyomtatja az állandó alkalmazottak által ledolgozott túlórákat és az órabéres dolgozók napi munkáját.

Ha csak 1 vagy 3 blokkolása volt a dolgozónak adott napon, amikor az MX-300 megpróbálja összesíteni a napi időket, hiba keletkezik, és a megfelelő számítás nem történik meg.

Print Example

Regular Employee Time Card

2

P. G. D. F.

00000000

If an employee clocks out before Shift End Time ("Early-Leave") the OUT punch will be marked with an "E".

If an employee works overtime and then clocks out the OUT punch will be marked with a "T" and the amount of overtime will be printed in the total column.

If an employee forgets a punch which results in only 1 or 3 punches on their card for that day, the MRX-30 can't calculate for that day. An "X" will be added to the last punch if the employee finishes a work pattern that can't be calculated and then they press a button. (The example shown here is of an employee that forgot to punch back in when coming back from a personal errand and then pressed button ⑤ when clocking out for the day.)

If an employee clocks in after Shift Beginning Time ("Late-Arrival") the IN punch will be marked with an "L".

If an employee forgets to press button ③ when clocking out for a personal errand ("out-for-personal-errand") it will be treated as an "Early-Leave" and the OUT punch will be marked with an "E." However, this will be corrected by a recalculation if the employee clocks back in after their errand and then out again at the end of their shift.

If an employee works past the Day Change Time threshold (works an "all-night") and then presses button ① when clocking out the OUT punch will be marked with an "A" and the amount of overtime will be printed in the total column.

If an employee presses button ⑥ when clocking out the day will be treated as a "special day" and the total amount of work that day will be printed in the total column.

16	8:00	17:20				
17	8:23	16:30E				
18	8:12	19:36T			2:00	
19	8:21	17:42				
20	8:23	10:20	X18:35			
21	8:25	6:25A			12:30	
22	8:45	17:30				
23	8:12	17:17				
24	8:25	10:16E	11:31	17:42		
25	8:23	17:30				
26	8:21	17:42			8:00	
27	8:01	17:25				

A B C
D E F
G H

MRX CARD

Hourly Worker with Fixed Shift Time Card

	←	→	←	→		
16	8:02	17:19			7:30	
17	8:29	16:30			7:00	
19	9:10	19:36			9:00	
20	8:24	10:22	11:22	16:30	4:30	6:00

The daily total is calculated and printed here.

On the second punch, the MX-300 assumes the day has ended for this worker and totals the hours to that point. However, if the worker clocks back in and out again, the second punch and third punches are treated as a GO-OUT and BACK (a clock-in and out for a personal errand) and then the fourth punch is treated as the OUT punch and the daily total is calculated again. (If the worker had pressed button ③ when clocking out for their personal errand, than the MX-300 would not have calculated the daily total at that time.)

Hourly Worker with Open Shift Time Card

	←	→	←	→		
16	8:02	17:19			7:30	
17	8:29	16:30			7:00	
19	9:10	19:36T			9:00	

The daily total is calculated and printed here.

If the worker has worked longer than the set Number of Regular Hours the OUT punch will be marked with a "T"

Az első oszlopban 90 fokkal elfordítva azt nyomtatja ki a készülék, hanyadikán történt a nyomtatás. Az időkártyák kétoldalasak. Az első oldalon 1-jétől 15-ig, a másik oldalra 16-tól 31-ig nyomtat a készülék.

A napi összesítés az utolsó két oszlopba kerül, az első belépés, kilépés mozgáspár összegzése az 5. oszlopba kerül. Ha a dolgozó napközben ismét bejön dolgozni, blokkol, így 3. mozgása is lesz, a készülék a sor végén levő összesítést kihúzza. Amikor a dolgozó aznap 4. alkalommal is blokkol, az aznapi összesített munkaideje kerül nyomtatásra a 6. oszlopban.

Az időkártyára nyomtatott betűjelölések

L	Late-Arrival: Késői érkezés
E	Early-Leave: Korai távozás
T	Overtime: túlóra
O	Out-For-personal-Errand: magánkilépés
A	All-night: éjszakás
S	Special Day: kivételnap
M	Combined All-night and special day: éjszakás ÉS kivételnap
X	Cant't calculate these hours: Nem tudom kiszámítani ezeket az órákat

Jelentés az állandó alkalmazottak túlórájának teljes összegéről és az órabéres munkavállalók összes órájáról (csak kijelzőn való megjelenítés)

A speciális kombinációs programozókártya JELENTÉS-KÁRTYA (KIJELZŐ) funkciójával megtekintheti az állandó alkalmazottak túlóráinak összesített összegét, valamint az órai dolgozók összes óráját az előző hónapban és ebben a hónapban. (Ezek a statisztikák nincsenek kinyomtatva.)

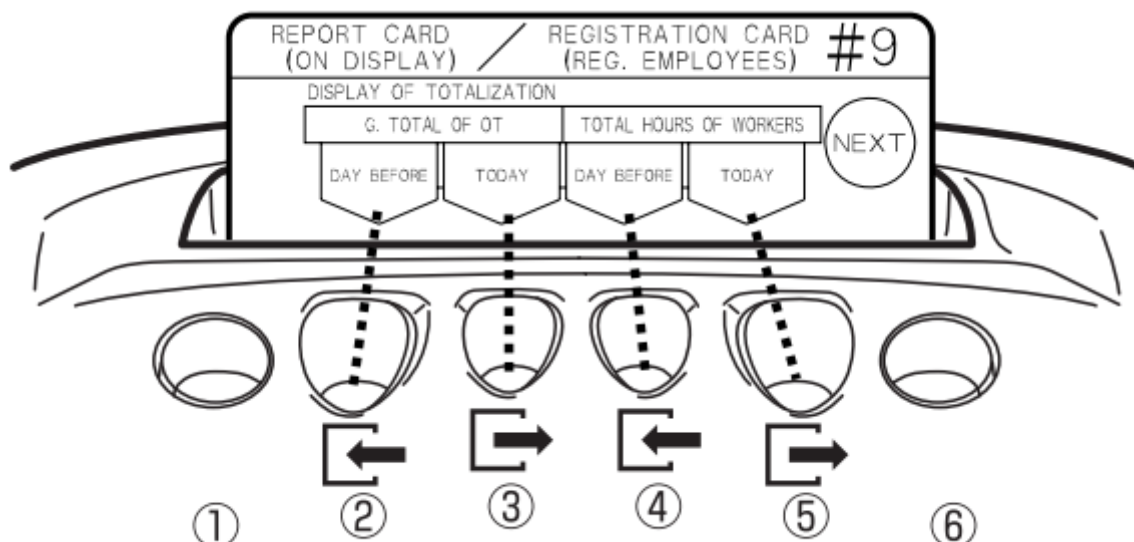
Helyezze be a JELENTÉS-KÁRTYÁT (KIJELZŐN) / REGISZTRÁCIÓKÁRTYÁT (Állandó MUNKAVÁLLALÓK) A különleges kombinációs kártya #9 oldala.

G. TOTAL OF OT = ÖSSZESÍTETT TÚLÓRA

TOTAL HOURS OF WORKERS = A DOLGOZÓK ÖSSZES ÓRÁJA

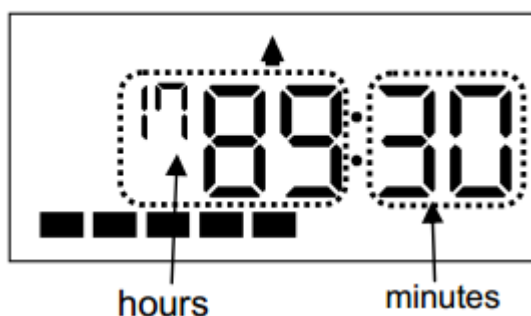
DAY BEFORE = ELŐZŐ NAP

TODAY = MA



- Nyomja meg a ② gombot, hogy megtekinthesse az állandó alkalmazottak túlórájának összesített összegét, tegnapról. * Ha vannak olyan állandó alkalmazottak, akik megnyomták a 6-es gombot (kivételnap munká), akkor a tegnapi teljes munkaidőt is beleszámítják ebbe az összegbe.
- Nyomja meg a ③ gombot az állandó alkalmazottak túlórájának megtekintésére összesen. * Ha vannak olyan állandó alkalmazottak, akik megnyomták a 6-os gombot (kivételnap munká), akkor a mai naptól számított teljes munkaidőt is beleszámítják ebbe az összegbe.
- Nyomja meg a ④ gombot azon órabéres dolgozók összes munkaórájának megtekintéséhez, akik tegnap beblokkoltak
- Nyomja meg a ⑤ gombot azon órabéres dolgozók összes munkaórájának megtekintéséhez, akik ma beblokkoltak

Example: 1789 hours 30 minutes

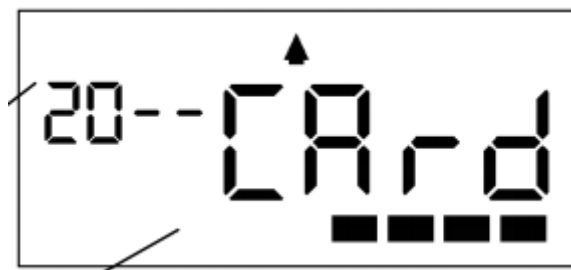


Havi összesítések

Hogyan lehet kinyomtatni az előző fizetési időszak havi összegét?

1. Helyezze be a #10-es számú Összesítő kártyát (ELŐZŐ Fizetési időszak) 10. oldalát

A kártya automatikusan kilökődik, és a kijelző a jobb oldali kép szerinti megjeleníti Az előző fizetési időszak lyukasztott időkártyáinak számát. A kijelző villog.



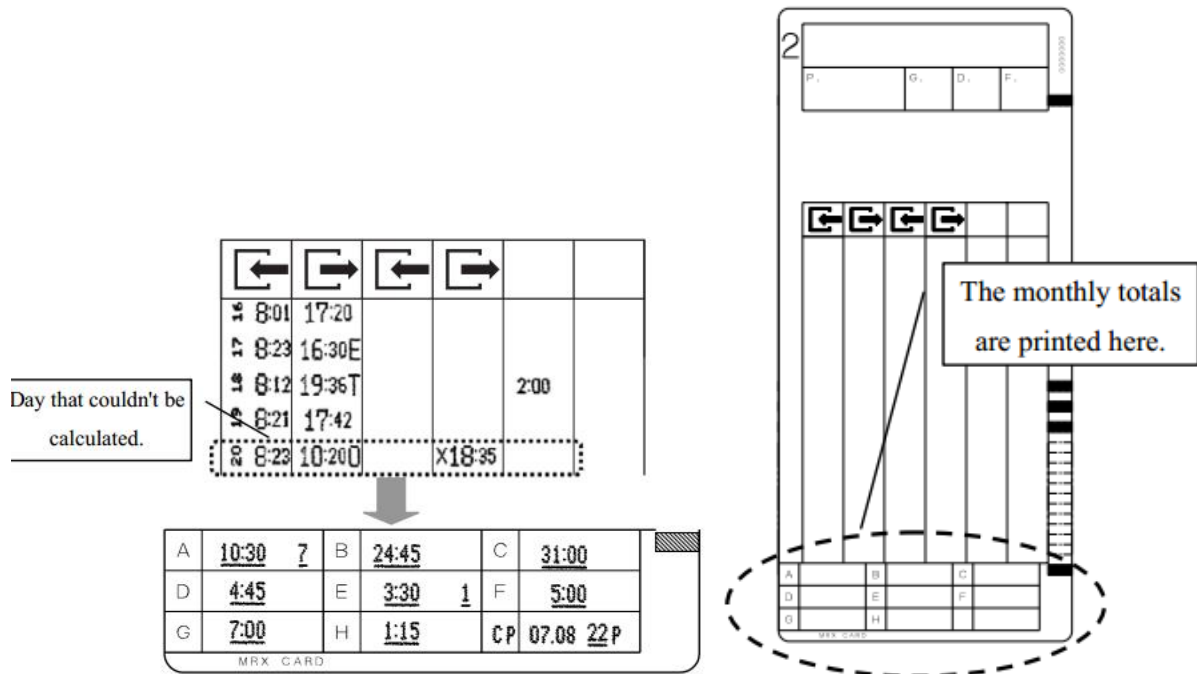
- Vegye ki a kártyát
2. Helyezzen be egy időkártyát az előző fizetési időszakból, és az MX-300 kiszámítja annak havi összegét

Helyezze be az időkártyát úgy, hogy a narancssárga (hátsó) oldal látható legyen. A havi összesítés kinyomtatásra kerül. (Folytathatja a következő időkártyával.)

3. Nyomja meg bármelyik gombot, vagy helyezze vissza a #10-es Összesítő kártyát (ELŐZŐ Fizetési időszak).

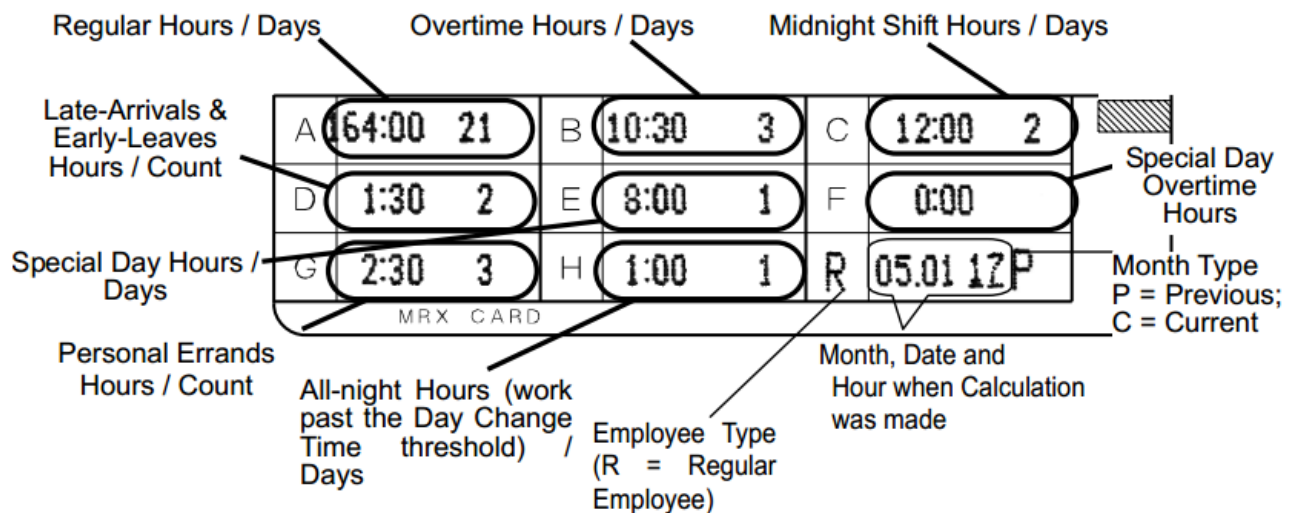
(A kártya automatikusan kilöködik.) A pontos időt fogja kijelezni, ezzel jelezve, hogy elvégezte a feladatot.

A havi összesítés aláhúzásra kerül, ha a kártyán olyan napok voltak, amelyeket nem lehetett kiszámítani hiányzó ütések miatt stb.

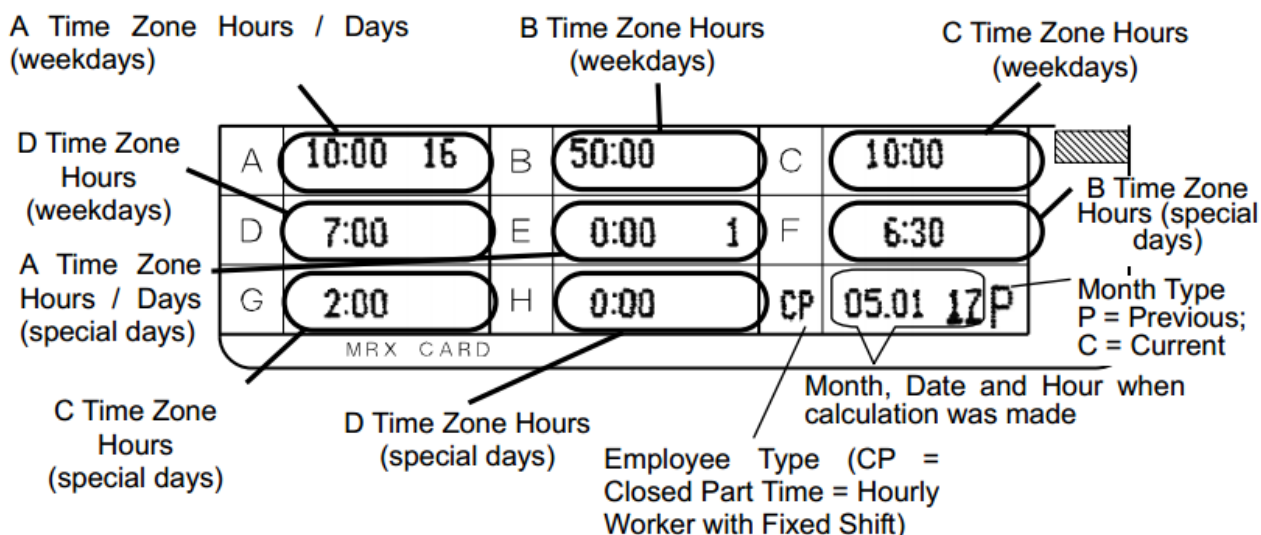


Example of Monthly Totals

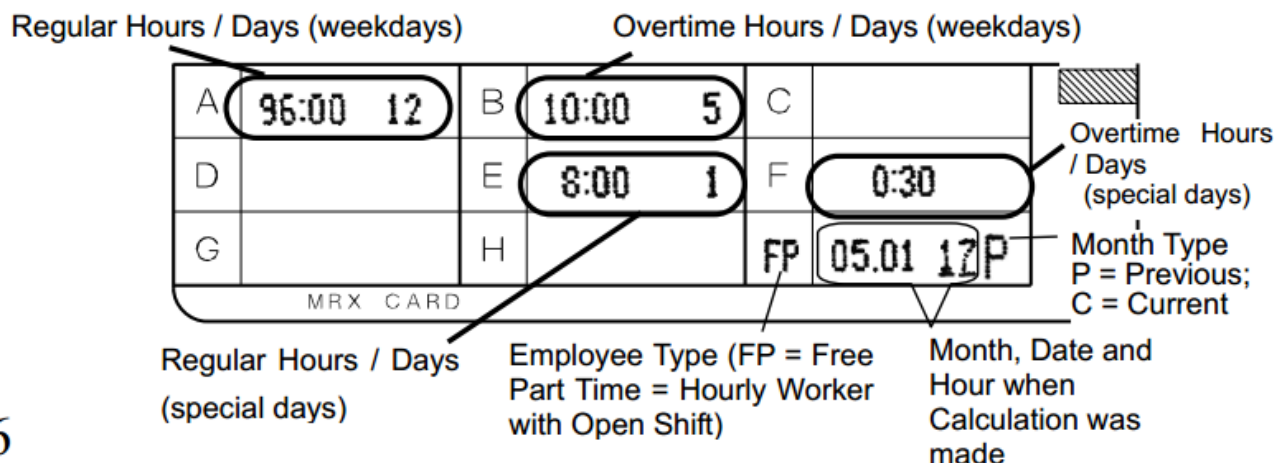
Regular Employee Time Card Monthly Totals



Hourly Worker with Fixed Shift Time Card Monthly Totals



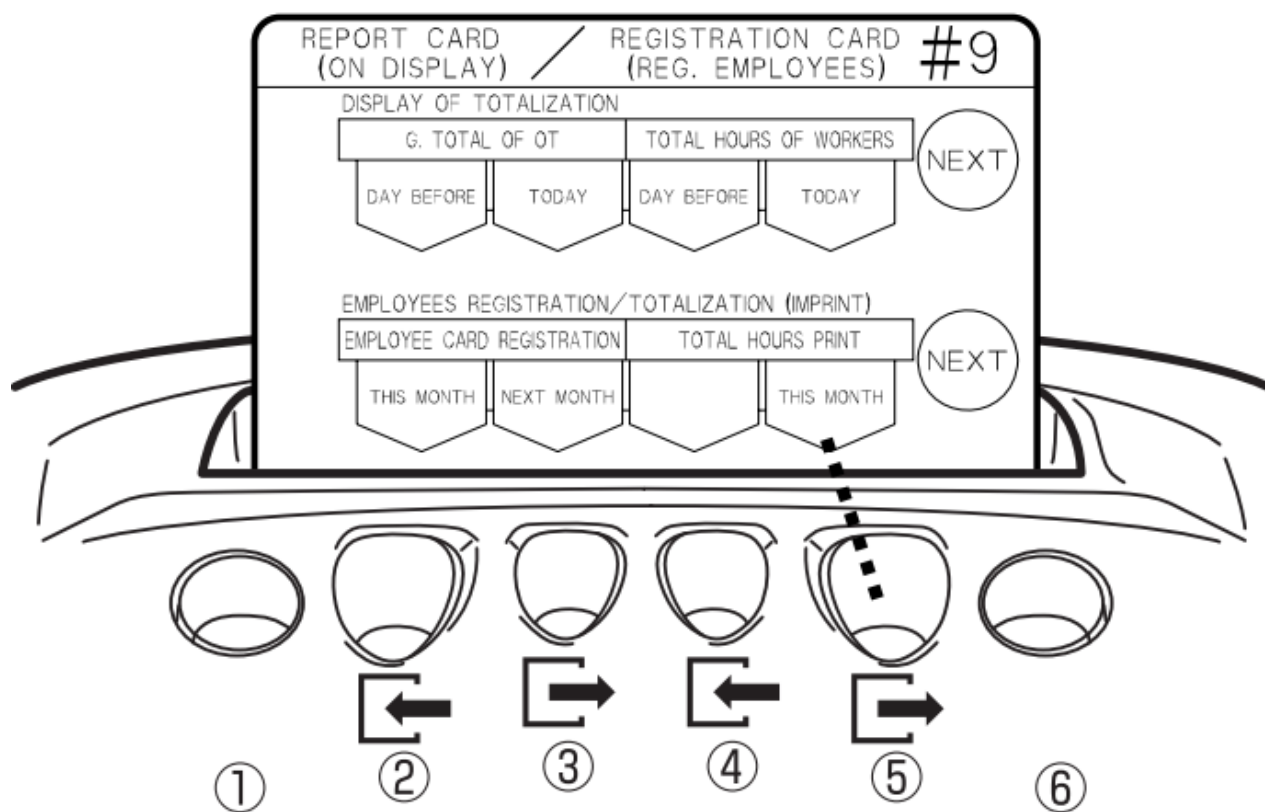
Hourly Worker with Open Shift Time Card Monthly Totals



Hogyan lehet kinyomtatni az aktuális hónap havi összegét

Azok a munkavállalók, akik a fizetési időszak végét megelőzően, havi összesítéseket nyomtathatnak az aktuális hónapra, rendelkezésre állnak.

Általában havi összesítést kell végrehajtania az előző hónapra vonatkozóan, miután a fizetési időszak lejárt.



Hibaelhárítás

Probléma	Okok és korrekciós intézkedések, beavatkozások	
A blokkolóóra nem fogadja be a kártyát	Áramkimaradás	⇒ Várjon, amíg az áramszolgáltatás helyre áll.
	A tápkábel nincs csatlakoztatva	⇒ Csatlakoztassa a csatlakozót erősen a konnektorba.
	A kártyákat erővel belenyomták vagy kihúzták a készülékből.	⇒ Húzza ki a csatlakozót, majd csatlakoztassa újra.
Egy hosszú sípszó hallatszik nyomtatás helyett	A kártya nem a megfelelő oldalával lett behelyezve.	⇒ Helyezze a másik oldalát a gépbe.
	A kártya nem megfelelően lett behelyezve.	⇒ Enyhe nyomással helyezze a kártyát a kártyanyílásba.
Az óra nem jár	Áramkimaradás	⇒ Várjon, amíg az áramszolgáltatás helyre áll.
	A tápkábel nincs csatlakoztatva	⇒ Csatlakoztassa a csatlakozót erősen a konnektorba.
	Mozgás zavar	⇒ Húzza ki a csatlakozót, majd csatlakoztassa újra.
Az óra késik (vagy siet)	Hiba az óra beállításában	⇒ Állítsa be helyesen a percet az Idő beállítás leírásánál szereplő útmutató alapján.
	Áramkimaradás	⇒ Állítsa vissza a dátumot.
	Mozgás zavar	⇒ Húzza ki a csatlakozót, majd csatlakoztassa újra.
A dátum nem megfelelő	Hiba a dátum beállításban	⇒ Állítsa be helyesen a dátumot a Dátum beállítás leírásánál szereplő útmutató alapján.
Halvány nyomtatás	A festékszalag elhasználódott	⇒ Cserélje ki a festékszalagot.
	A festékszalag nincs jól a helyén	⇒ Igazítsa meg.
A nyomtatási pozíció nem megfelelő	Nem megfelelő a beállítás a fizetési periódus záró dátumnál stb.	⇒ Állítsa be megfelelően a fizetési periódus záró dátumát.
	A blokkoló óra nem megfelelő használata.	⇒ Magyarozza el/mutassa meg a felhasználóknak, hogyan helyezték a kártyát a zsebbe és hogyan vegyék ki.
„Piszkos” nyomtatás	A blokkoló óra nem megfelelő használata.	⇒ Magyarozza el/mutassa meg a felhasználóknak, hogyan vegyék ki a kártyát a zsebből.

Amennyiben a fenti tételek ellenőrzése megtörtént, és a blokkolóóra nem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot a termék értékesítőjével. Ne szedje szét, ne olajozza stb.

Hiba kódok

Ha a hiba csak egy bizonyos kártyánál jelentkezik, cserélje ki a kártyát!

Ha ugyanaz a hiba jelentkezik minden kártyánál, lépjen kapcsolatba a helyi AMANO szervízzel vagy képvisellel!






Ha olyan hiba merül fel, ami feltehetően mechanika eredetű, lehetséges, hogy a készülék áramtalanításával (húzza ki a konnektorból) és kb. 10 mp múlva történő áram alá helyezésével a hibajelenség megszűnik. Ha nem, lépjen kapcsolatba a helyi AMANO szervízzel vagy képvisellel!

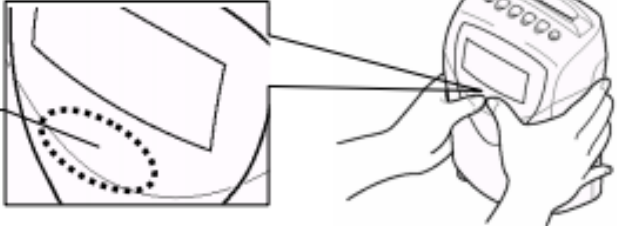
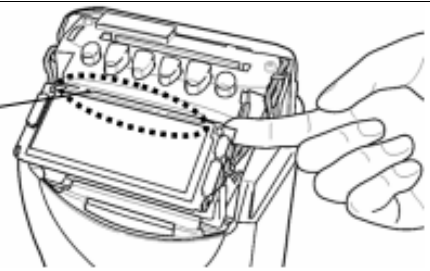
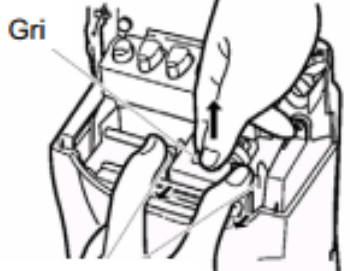
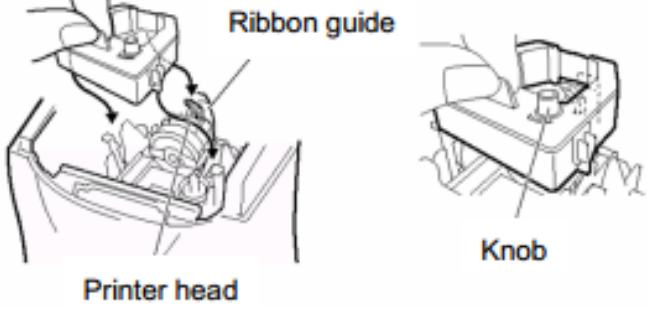
Hibakód	Leírás, lehetséges ok és megoldás
E-00, E-02, E-03, E-04 (mechanikai hiba)	Az MX-300 mechanikai működésével kapcsolatos hiba (pl. memóriával, nyomtatóval stb. kapcsolatos hiba. Áramtalanítsa a készüléket, majd kb. 10 mp múlva helyezze újra áram


	alá. Ha a probléma nem oldódik meg, lépjen kapcsolatba a helyi AMANO szervízzel vagy képviselővel!
E-01, E-05, E-06, E-07, E-08, E-09 (kártyahiba)	Ellenőrizze a kártya elejét és hátlapját, hogy megfelelő állapotban van-e. Ha a kártya sérült, piszkos, gyűrődött stb., cserélje ki egy új kártyával.
E-10 (még nem nyomtak meg gombot)	Nyomja meg a megfelelő gombot (BE, Ki stb.) és helyezze be újra a kártyát
E-12 (érvénytelen kártya)	Egy érvénytelen típusú kártyát helyeztek be. Helyezzen be megfelelő típusú kártyát!
E-13 (nem megfelelően eltávolított kártya)	Túl gyorsan húzták ki a kártyát. Helyezze vissza a kártyát, és várja meg amíg maga a készülék adja ki.
E-14 (5 mp-es szabály hiba)	Ugyanaz a kártya lett behelyezve 5 másodpercen belül. Várjon öt másodpercet, mielőtt újra beteszi a kártyát!
E-15 (4 blokkolás szabály)	A kártya már 4 alkalommal lett kezelve a mai napon.
E-16 (túlnyomtatás megakadályozása)	Valaki megpróbált bejelentkezi az IN/BE gomb megnyomásával egy olyan kártyával, amivel már beléptek aznap. Az Mx-300 nem nyomtatja felül a már beütött időt. Próbáljon más gombot. Ugyanez a helyzet személyes ügyintézésre történő ki- és bejelentkezésnél és napvégi kijelentkezésnél.
E-17 (órahamisítási hiba)	Valaki megpróbálta hamisítani az időadatot (pl. visszaállítani), és aztán blokkolni. Állítsa vissza a készüléket a helyes időre.
E-18 (helytelen számolási mód)	Ez a hiba akkor jelenik meg, amikor a hó közepén próbálja meg átállítani a műszaktípust órabéres dolgozónál (Kötött – szabad vagy szabad – Kötött irányba). Használjon másik kártyát!
E-19 (túl késő kijelentkezni az előző nap egész éjszakai módjából)	Amikor megpróbál kijelentkezni egy egész éjszakai munkavégzés után (tehát ami közben volt napváltó idő), ami előző nap kezdődött azután az időpont után, amikor ma blokkolt. Az MX-300 csak akkor tudja az OUT/KI időt tudja blokkolni az egész éjszakai, amikor az befejeződik.
E-20 (már regisztrálva)	Valaki megpróbált regisztrálni egy már regisztrált kártyát.
E-21 (nincs kártyaadat)	Az éppen behelyezett kártyáról nincs adat.
E-22 (50 példány regisztrációs szabály)	A regisztrált példányok szám meghaladja az 50 darabot.
E-23 (megkettőzött kártyaszám)	A fizetési szakasz vége dátum változása miatt ugyanazt a kártyaszámot kétszer hozták létre. Használjon egy másik kártyát.
Paraméterhibák A beállítások ütköznek	
P-12 (Alapmunkarend időzóna paraméter hiba)	<ol style="list-style-type: none"> 1) Korábbi időpontra próbálta beállítani a Műszak Vége Idő paramétert, mint Műszak Kezdeté 2) Megpróbálta beállítani a Műszak Vége Idő paramétert olyan időre, amely átlép a Napváltási Időn. 3) Megpróbálta beállítani a Műszak Vége Idő paramétert ugyanarra az időpontra, mint a Műszak Kezdeté Idő 4) Megpróbálta beállítani a Műszak Vége Idő paramétert a Napváltási Idő időpontjára
P-13 (Túlóra időzóna paraméter hiba)	
P-14 (Éjszakai műszak időzóna paraméter hiba)	
P-15 ~ P-18 (Állandó munkavállalók Szünet időzóna paraméter hiba)	
P-23 ~ P-24 (Óradíjban dolgozók Szigorú)	

munkarendje időzóna paraméter hiba)	
P-25 ~ P-28 (Óradíjban dolgozók Szigorú munkarendje Szünet időzóna paraméter hiba)	
P-33 ~ P-34 (Óradíjban dolgozók Rugalmas munkarendje időzóna paraméter hiba)	

Ha a nyomtatás halvány – festékszalag csere

<p>⚠ Figyelmeztetés</p> <p> Ne érintse meg a tápcsatlakozót nedves kézzel! Áramütést okozhat!</p> <p> Ügyeljen arra, hogy a vezetékeket ne érje sérülés vagy rongálás.</p> <p> Ne szedje szét a berendezést, és ne nyúljon semmi olyan alkatrészhez, melyről nem esett szó ebben a leírásban.</p>	<p>⚠ Vigyázat</p> <p> A festékkazetta kicserélése előtt húzza ki a csatlakozót az áramforrásból. Ellenkező esetben sérülést vagy áramütést okozhat!</p> <p> Amikor kihúzza a hálózati csatlakozót, ügyeljen rá, hogy a dugót, ne a kábelt húzza.</p>
---	---

	<p>Még az áram alatt lévő készülékről vegye le a tetőt! A jelölt helyen nyomja meg hüvelykujjával. Amikor elmozdul a tető, az OPEN felirat jelenik meg a kijelzőn</p>
	<p>Húzza ki a vezetéket a konnektorból Emelje fel a kijelzőt. Legyen óvatos, NE nyúljon a jelölt részhez!</p>
<p>Gri</p> 	<p>Vegye ki a régi szalagot! Ahogy az ábrán is látszik, két ujjal nyomja le majd a tok felé a szalag oldó füleit. Amíg a füleket lent tartja az egyik kezével, addig a másikkal vegye ki a szalagot a fogantyújánál fogva.</p>
	<p>Tegye be az új szalagot! Helyezze a szalagot a szalagvezető és a nyomtatófej közé. Nyomja le a szalagot addig, amíg a helyére nem kattann.</p>

	<p>Feszítse ki óvatosan a szalagot Az óramutató járásával egyező irányba tekerje a gombot, hogy a szalag kisimuljon.</p>
	<p>Tegye vissza a készülék tetejét!</p>
	<p>Dugja vissza a vezetékét a konnektorba, hogy áram alá helyezze a készüléket</p>

Függelék

Programozó kártyák

BASIC PROGRAMMING CARD #1

TIME SETTINGS NEXT

HOUR + MINUTE -

DATE SETTINGS NEXT

YEAR + MONTH + DATE +

PAY PERIOD TYPE NEXT

WEEKLY BI-WEEKLY (1st) BI-WEEKLY (2nd) MONTHLY

PAY PERIOD ENDING DAY/DATE END

SUNDAY SATURDAY FRIDAY OTHERS +

DEFAULT SETTING

- DD MM YY TT (CURRENT DATE)
- PAY PERIOD ENDING DATE (31th)
- DAY CHANGE TIME (5:00 AM)

AMANO

Alap programozókártya #1	
TIME SETTINGS	Időbeállítás
hour	óra
minute	perc
NEXT	KÖVETKEZŐ
DATE SETTINGS	Dátumbeállítás
year	év
month	hónap
date	dátum
PAY PERIOD TYPE	Fizetési periódus típusa
weekly	heti
bi-weekly (1st)	kétheti (1.)
bi-weekly (2nd)	kétheti (2.)
monthly	havi
PAY PERIOD ENDING DAY/DATE	Fizetési periódus befejező napja/dátuma
Sunday	vasárnap
Saturday	szombat
Friday	péntek
Others	más
END	VÉGE

Alapbeállítás

- NN HH ÉÉ II (nap, hónap, év, idő) (pontos dátum)
- fizetési periódus befejező dátuma (31-e)
- napváltó idő (reggel 5 óra)

BASIC PROGRAMMING CARD #2

FOR HOURLY WORKER

NO CALCULATION TYPE OF SHIFT NEXT

1 ON OFF 2 FIXED 3 OPEN

D.S.T. BEGINNING DATE NEXT

YEAR MONTH DATE HOUR + + + +

D.S.T. END DATE NEXT

YEAR MONTH DATE HOUR + + + +

DATA INITIALIZATION PASS WORD REQUIRED END

DIGIT 1 DIGIT 2 + +

MX-300 QLM112101

Alap programozókártya #2

Órabéres dolgozó

NO CALCULATION TYPE OF SHIFT

on off fixed open NEXT

D.S.T BEGINNING DATE

year month date hour

D.S.T END DATE

DATA INITIALIZATION PASSWORD REQUIRED

digit END

Nincs számítás

Műszak típusa

be
ki
fix
nyitott
KÖVETKEZŐ

Nyári időszámítás kezdő dátuma

év
hónap
dátum
óra

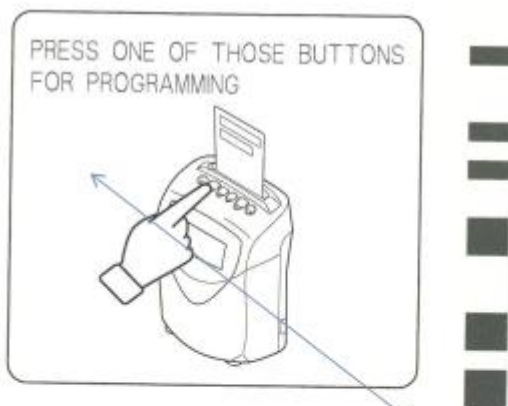
Nyári időszámítás befejező dátuma

Adatindítási, beállítási jelszó szükséges

számjegy
VÉGE

PROGRAMMING CARD FOR REGULAR EMPLOYEES #3

ROUNDING UNIT				NEXT
15 MN.	30 MN.	OTHERS	NO CAL.	
SHIFT SCHEDULE				NEXT
BEGINNING TIME		END TIME		
HOUR +	MINUTE +	HOUR +	MINUTE +	
OVERTIME BEGINNING TIME				NEXT
HOUR +	MINUTE +			
MIDNIGHT SHIFT				END
BEGINNING TIME		END TIME		
HOUR +	MINUTE +	HOUR +	MINUTE +	



AMANO

Nyomja meg a gombok egyikét a programozáshoz

Programozókártya állandó alkalmazottaknak #3

ROUNDING UNIT
min.
others
no cal.
NEXT

SHIFT SCHEDULE
BEGINNING TIME
hour
minute

OVERTIME BEGINNING TIME

MIDNIGHT SHIFT

END

Kerekítési egység
perc
más
nincs számítás
KÖVETKEZŐ

Műszakbeosztás
Kezdő idő
Befejező idő

óra
perc

Túlóra kezdő ideje

Éjféλι műszak

VÉGE

PROGRAMMING CARD FOR REGULAR EMPLOYEES #4

#1	FIXED BREAK BEGINNING TIME HOUR + MINUTE	FIXED BREAK END TIME HOUR + MINUTE	NEXT
#2	FIXED BREAK BEGINNING TIME HOUR + MINUTE	FIXED BREAK END TIME HOUR + MINUTE	NEXT
#3	FIXED BREAK BEGINNING TIME HOUR + MINUTE	FIXED BREAK END TIME HOUR + MINUTE	NEXT
#4	FIXED BREAK BEGINNING TIME HOUR + MINUTE	FIXED BREAK END TIME HOUR + MINUTE	END

MX-300

CLM112201

Programozókártya állandó alkalmazottaknak #4

FIXED BREAK BEGINNING TIME

FIXED BREAK END TIME

hour
minute
NEXT

END

Fix szünet kezdőideje

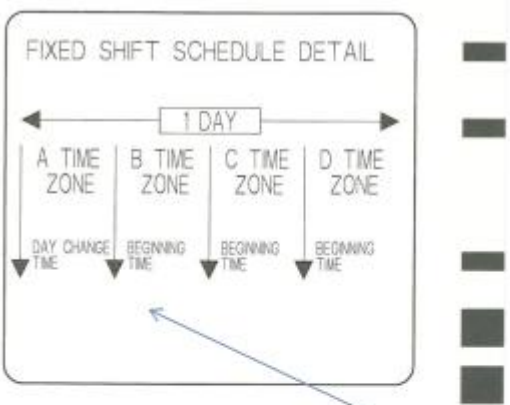
Fix szünet vége

óra
perc
KÖVETKEZŐ

VÉGE

PROGRAMMING CARD FOR HOURLY WORKER WITH FIXED SHIFT SCHEDULE #5

ROUNDING UNIT				NEXT
15 MN.	30 MN.	OTHERS	NO CAL.	
B TIME ZONE BEGINNING TIME				NEXT
HOUR +	MINUTE +			
C TIME ZONE BEGINNING TIME				NEXT
HOUR +	MINUTE +			
D TIME ZONE BEGINNING TIME				END
HOUR +	MINUTE +			

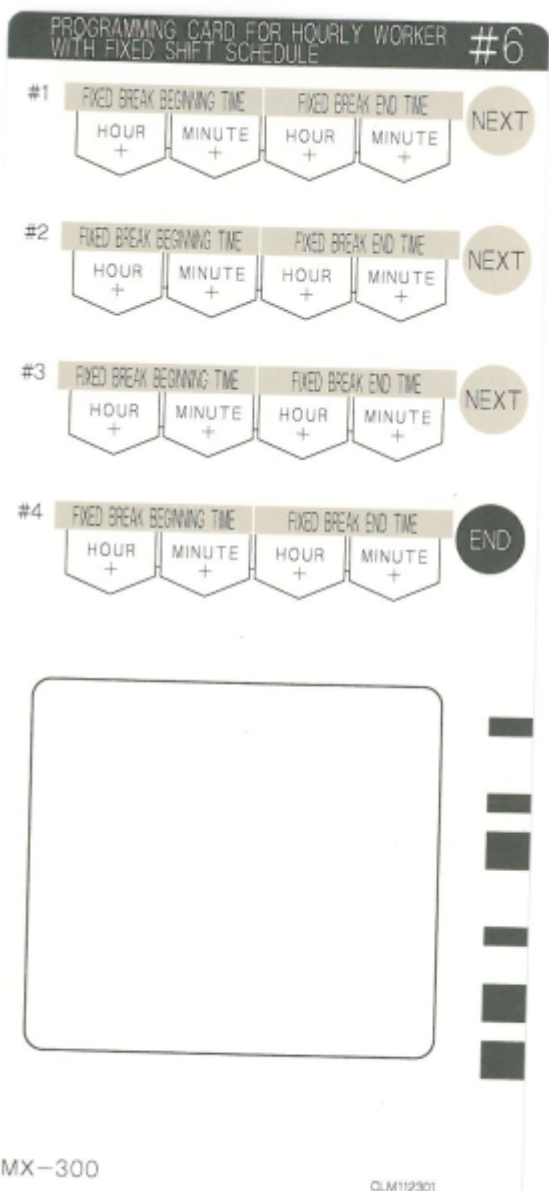


AMANO

Fix műszakbeosztás részlet
 --- 1 nap ---
A időzóna | B időzóna | C időzóna | D időzóna
napváltó idő | kezdő idő | kezdő idő | kezdő idő

Programozókártya órabéres alkalmazottaknak, fix műszakbeosztással #5

ROUNDING UNIT	Kerekítési egység
min.	perc
others	perc
no cal.	más
NEXT	nincs számítás
	KÖVETKEZŐ
B/C/D TIME ZONE BEGINNING TIME	B/C/D időzóna kezdő idő
hour	óra
minute	perc
END	VÉGE



Programozókártya órabéres alkalmazottaknak, fix műszakbeosztással #6

FIXED BREAK BEGINNING TIME hour minute	Fix szünet kezdőideje óra perc
FIXED BREAK END TIME	Fix szünet vége
NEXT	KÖVETKEZŐ
END	VÉGE

PROGRAMMING CARD FOR HOURLY WORKER WITH OPEN SHIFT #7

ROUNDING UNIT NEXT

15 MN. 30 MN. OTHERS NO CAL.

THE NUMBER OF REGULAR HOURS NEXT

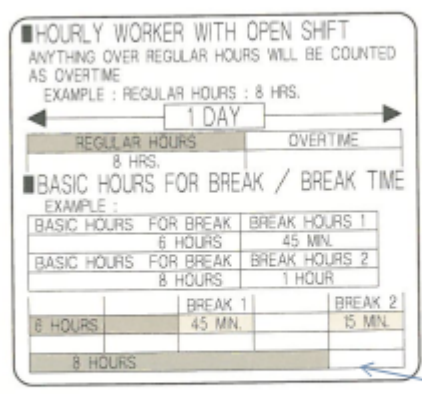
HOUR MINUTE

BASIC HOURS FOR BREAK 1 **BREAK TIME 1** NEXT

HOUR MINUTE HOUR MINUTE

BREAK HOURS 2 **BREAK TIME 1 + 2** END

HOUR MINUTE HOUR MINUTE



Programozókártya órabéres alkalmazottaknak rugalmas munkarenddel #7

ROUNDING UNIT
 min.
 others
 no cal.
 NEXT

THE NUMBER OF REGULAR HOURS
 hour
 minute

BASIC HOURS FOR BREAK

BREAK TIME

BREAK HOURS

END

Kerekítési egység
 perc
 más
 nincs számítás
 KÖVETKEZŐ

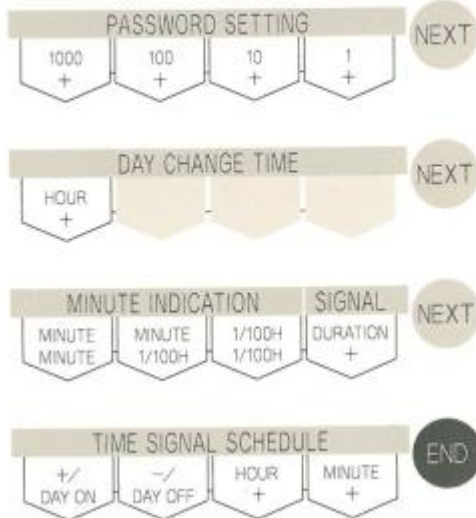
Ledolgozandó órák száma
 óra
 perc

Szükséges Munkaórák a Szünetig

Szünetidő

Szünetórák VÉGE

AMANO Órabéres dolgozó rugalmas munkarenddel
 A Ledolgozandó órákon túli minden idő túlórának lesz számítva



**PASSWORD
SETTING**

NEXT

**DAY CHANGE
TIME**
hour

**MINUTE
INDICATION
SIGNAL**
minute
duration

**TIME SIGNAL
SCHEDULE**
day on
day off

END

Jelszó beállítás

KÖVETKEZŐ

Napváltó idő

óra

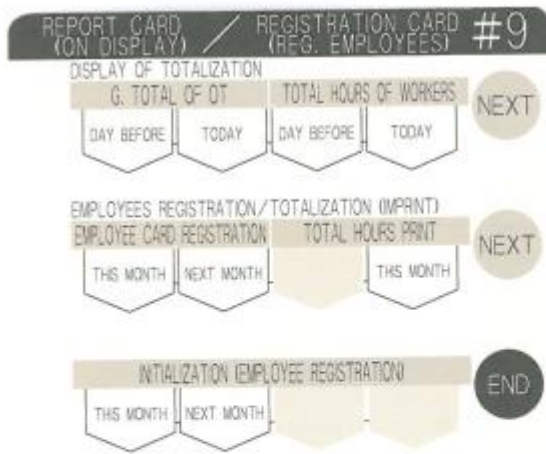
Percjelzés

Jel
perc
tartam

Időjelzés beosztás

nap be
nap ki

VÉGE



PRE-REGISTRATION IS NECESSARY FOR
REGULAR EMPLOYEES

AMANO

Előzetes regisztráció szükséges rendes/rendszeres dolgozóknak

Jelentés kártya (kijelzőn)/ regisztrációs kártya (rendes alkalmazottak) #9

Összesítés kijelzése

G TOTAL OF OT

day before
today

TOTAL HOURS
OF WORKERS
NEXT

**Bruttó összes
túlóra**

előző nap
ma

**Dolgozók összes
órája
KÖVETKEZŐ**

Dolgozók regisztrációja / összesítés
(bélyegző lenyomata)

EMPLOYEE
CARD
REGISTRATION
this month
next month

TOTAL HOURS
PRINT

INITIALIZATION
EMPLOYEE
REGISTRATION

END

Dolgozói kártya
regisztrálás

ez a hónap
következő hónap

**Összes órák
nyomtatása**

**Dolgozói
regisztráció
alapértékeinek
visszaállítása**

VÉGE

TOTALIZATION CARD (PREVIOUS PAY PERIOD) #10

HOW TO TOTALIZE THE CARDS

1. THE DISPLAY WILL BE CHANGED TO THE TOTALIZATION MODE BY INSERTING THIS CARD. (PROCEDURES)
2. REMOVE THIS CARD.
3. INSERT THE CARDS USED IN PREVIOUS PAY PERIOD.
4. AFTER THE COMPLETION OF THE TOTAL, EITHER INSERT THE CARD OR PRESS IN/OUT BUTTON. THE DISPLAY WILL GO BACK TO NORMAL MODE.

MX-300

CLM112501

Összesítő kártya (előző fizetési időszak) #10

Hogyan összesítsük a kártyákat?

- 1. A kijelző átvált az összesítő módra ennek a kártyának a behelyezésével (műveletek).**
- 2. Vegye ki ezt a kártyát!**
- 3. Helyezze be a kártyákat, amiket az előző fizetési időszakban használtak!**
- 4. Az összesítés elvégzésekor vagy helyezze be a kártyát, vagy nyomja meg a be/ki (in/out) gombot! A kijelző visszaáll normál üzemmódra.**

Napi karbantartás



Tisztítsa meg a készüléket, ha szennyeződött.

- Nedvesítsen meg egy puha törlőkendőt vízzel vagy semleges tisztítószerral, és törölje át finoman.



- Ne használjon benzint, illékony hígítót, vagy más kémiai anyagot a tisztításhoz, mert megsérülhet a felszíne vagy elszíneződhet.
- Vegye figyelembe, hogy rovarirtó permetezése a készülék körül szintén sérülést vagy elszíneződést okozhat.

Törölje az üveget egy száraz, puha ruhával. Legyen óvatos, amikor letörli a készüléket, mert a kijelző felülete speciális.

Specifikáció

- Áramforrás: 110-120 VAC +/- 10% vagy 220-240 VAC +/- 10%, 50/60 Hz
- Energia felhasználás: 110-120 VAC ... Készenlét 70mA névleges 120 mA
220-240 VAC ... Készenlét 60mA névleges 80 mA
- Üzemeltetési feltételek: Hőmérséklet: -10° C – 40° C, Páratartalom: 10%-90% (kondenzáció nélkül)
- Súly: 2,3 kg.
- Méretek: 100x224x104 mm
- Óra rendszer: Quartz oszcillátor rendszer, Pontosság: +/- 3 másodperc hetente (25° C +/-5° C)
- Memória megtartási funkció: 3 év teljes áramkimaradás idejére (minden funkció) kivéve a belső óra megállása, lítium-akkumulátorral. Nyomatás nem végezhető áramkimaradás esetén.

MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓ ÉS MÁRKASZERVIZ

PROCONTROL ELEKTRONIKA KFT.

WWW.PROCONTROL.HU